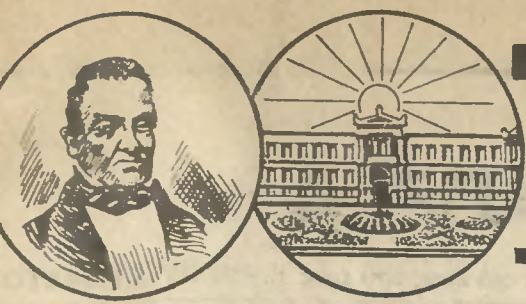




# ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΙΚΗ ΚΑΙ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ  
«ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ» — ORGANE DE L'ASSOCIATION DES EMPLOYÉS DE LA BANQUE NATIONALE DE GRÈCE

ΓΡΑΦΕΙΑ:  
Ροῦσσελτ (Ἀκαδημίας) 60 — Τηλ. 27.954

ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ: ΝΙΚΗΤΑΣ Δ. ΤΣΑΪΛΑΣ

1-15 Δεκεμβρίου 1949  
Ἔτος Δέκατον πέμπτον (Περίοδος Β') — Ἀριθ. 3

ΒΗΜΑ ΠΡΟΟΔΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

## ΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

1ον

Τοῦ κ. ΚΩΝΣΤ. ΓΟΥΝΑΡΑΚΗ, Προέδρου Δ. Σ. τοῦ Ο.Τ.Ε.

Ἐνα πελώριον πλέγμα ἠλεκτρι-  
κῶν ὁδῶν περιβάλλει τὴν ὑδρόγειον.  
Υπόγεια καὶ ὑποβρύχια καλώδια,  
ἐναέριαι γραμμαὶ καὶ ὁ ὕψος ἠλεκ-  
τρομαγνητικὸς χῶρος εἶναι τὰ συ-  
στατικά του. Ἡλεκτρικὰ κύματα  
ἐδεύουν δι' αὐτῶν νυχθημερόν, μὲ  
τὰς μεγαλειτέρας δυνατὰς εἰς τὴν  
φύσιν ταχύτητας, φορεῖς παντοει-  
δῶν εἰδήσεων, σημάτων, γραπτῶ ἢ  
προφορικῶ λόγου, μουσικῆς καὶ εἰ-  
κόνων.

Τὸ πλέγμα αὐτὸ εἶναι τὸ παγ-  
κόσμιον δίκτυον τηλεπικοινωνίας,  
διὰ τοῦ ὁποῦ οἱ κόμβοι του, ἄλλοι  
σταθεροὶ ἐπὶ τῆς ξηρᾶς καὶ ἄλλοι  
κινούμενοι, εἰς τὴν ξηράν, τὴν θά-  
λασσαν ἢ τὸν ἀέρα, ἐπικοινωνοῦν  
μεταξὺ τῶν εἰς χρόνον πολὺ μικρό-  
τερον τοῦ δευτερολέπτου, ὁσονδή-  
ποτε μεγάλη καὶ ἂν εἶναι ἡ ἀπό-  
στασις, ποὺ τὰ διαχωρίζει.

Εἰς ἑκατοντάδας ἑκατομμυρίων  
ἀνθρώπων οἱ κόμβοι τοῦ δικτύου,  
ἔπου λειτουργοῦν οἱ πομποὶ οἱ δέ-  
κται τῶν εἰδήσεων, τηλεγραφικοί,  
τηλεφωνικοί, ραδιοφωνικοὶ καὶ ἄλ-  
λοι. Οἱ κόμβοι ὅμως αὐτοὶ δὲν εἶναι  
ὁμοιομόρφως κατανεμημένοι. Μέγι-  
στον εἶναι τὸ πλῆθος τῶν εἰς τὰς  
Ἠνωμένας Πολιτείας τῆς Ἀμερι-  
κῆς, σημαντικῶς μικρότερον εἰς  
τὴν Εὐρώπην καὶ πολὺ μικρόν εἰς  
τὰ ἄλλα τμήματα τῆς γῆς.

Μόνον τὰ τηλέφωνα τῆς ὑψηλῆς  
ἀνήρχοντο τὴν 1 Ἰανουαρίου 1948  
εἰς 60.000.000. Ἐξ αὐτῶν 57,50%  
ἦσαν ἐγκατεστημένα εἰς τὰς Ἠνω-  
μένας Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς καὶ  
29,20% εἰς τὴν Εὐρώπην. 0,10% ἦ-  
το τὸ ποσοστὸν συμμετοχῆς τῆς  
Ἑλλάδος, ἥτις διέθετε τότε 62.900  
τηλέφωνα.

Ἀνὰ 1000 κατοίκους ὑπῆρχαν  
242 τηλέφωνα εἰς τὰς Ἠνωμένας  
Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς, 42 εἰς τὴν  
ὑπόλοιπον Βόρειον Ἀμερικὴν, 30  
εἰς τὴν Εὐρώπην, 0,8 μόνον εἰς τὴν  
Ἑλλάδα.

Ἡ πυκνότης τῶν τηλεφώνων εἶ-  
ναι φυσικὰ μεγαλειτέρα εἰς τὰς πό-  
λεις καὶ μικρότερα εἰς τὴν ὑπαί-  
θρον. Ἡ πόλις μὲ τὸν μέγιστον ἀνὰ  
κάτοικον ἀριθμὸν τηλεφώνων εἶναι ὁ  
Ἅγιος Φραγκίσκος, ἔπου τὴν 1  
Ἰανουαρίου 1948 ὑπῆρχαν 477 τη-  
λέφωνα ἀνὰ 1000 κατοίκους. Κα-  
τόπιον ἤρχετο ἡ Οὐάσιγκτον μὲ 435  
ἐπεῖτα ἡ Στοκχόλμη μὲ 418, ἡ Γε-  
νεύη μὲ 381. Τὸ συγκρότημα Ἀ-  
θηνῶν Πειραιῶς δὲν διέθετε περισ-  
σότερα τῶν 25 τηλεφώνων ἀνὰ  
1000 κατοίκους.

Τεραστία εἶναι ἐπίσης ἡ ἀνάπτυ-  
ξις τῶν λοιπῶν τηλεπικοινωνιακῶν  
κλάδων. Τὴν ὁρμήν, μὲ τὴν ὁποίαν  
ἀναπτύσσεται ἡ τηλεπικοινωνία,  
ἀντιλαμβάνομεθα ἀπὸ τὸ ἐξῆς γε-  
γονός: Τὸ 1947 ἐτοποθετήθησαν εἰς  
ὁλόκληρον τὸν κόσμον 6.000.000  
νέα τηλέφωνα. Ἐχρηστάθησαν ὅμως  
25 χρόνια ἀπὸ τῆς ἐφευρέσεως τοῦ  
Γκράχαμ Μπέλλ, τὸ 1876, διὰ νὰ ἀ-  
ποκτήσῃ ἡ ἀνθρωπότης τὰ πρῶτα  
τῆς 6.000.000 τηλέφωνα.

Ὁ τηλέγραφος ἐδόθη εἰς κοινὴν  
χρῆσιν περὶ τὰ μέσα τοῦ παρελθόν-

τος αἰῶνος, τὸ τηλέφωνον κατὰ τὸ  
τελευταῖον τέταρτον αὐτοῦ. Ἡ διά-  
δοσις τοῦ ἀσυρμάτου τηλεγράφου  
καὶ τηλεφώνου, ἡ ραδιοφωνία, ἡ  
μετάδοσις εἰκόνων, τὸ ραντάρ καὶ  
ἄλλαι ἐφαρμογαὶ εἶναι ἐπιτεύξεις  
τοῦ αἰῶνος μας.

Ἡ χρῆσις τῶν ἠλεκτρικῶν μέ-  
σων τηλεπικοινωνίας ἐτοποθέτησεν  
ἐπὶ νέων βάσεων τὰς σχέσεις μετα-  
ξὺ τῶν κρατῶν καὶ ἐπέδρασε θεμε-  
λιωδῶς ἐπὶ τῆς οἰκονομικῆς καὶ  
κοινωνικῆς ζωῆς ὥς καὶ ἐπὶ τοῦ  
πνευματικοῦ πολιτισμοῦ τῶν λαῶν.  
Συνέβαλεν ἀποφασιστικῶς εἰς τὴν  
διαμόρφωσιν τῶν διεθνῶν συναλλα-  
γῶν καὶ εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῆς  
παγκοσμίου οἰκονομίας. Αἱ ἄμεσοι  
τεχνικαὶ ἀνάγκαι τῆς ἐδημιούργη-  
σαν τεραστίαν κατανάλωσιν νέου  
εἶδους βιομηχανικῶν προϊόντων, ἐ-  
πομένως καὶ ἀντίστοιχον παραγω-  
γὴν. Ἐκμεταλλεύσεις φυσικῶν πό-  
ρων ἐνετάθησαν καὶ νέα πεδία ἐρ-  
γασίας ἐδημιουργήθησαν. Ἐκατον-  
τάδες χιλιάδες ἐργαζομένων ἀπα-  
σχολοῦνται σήμερον εἰς ἔργα συνα-  
φῇ μὲ τὴν τηλεπικοινωνίαν καὶ εἰς  
δισεκατομμύρια δολларίων ἀνέρ-  
(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

ΕΠΙΚΑΙΡΑ ΘΕΜΑΤΑ

## ΕΠΕΝΔΥΣΙΣ ΙΔΙΩΤΙΚΩΝ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΚΑΙ ΤΟ ΣΧΕΔΙΟΝ ΜΑΡΣΑΛΛ

ΜΙΑ ΠΑΡΑΜΕΛΗΜΕΝΗ ΔΙΑΤΑΞΙΣ

Τοῦ συνεργάτου μας κ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΓΑΖΗ

Ἐν ἄρθρον τοῦ δικηγόρου τῆς Τραπεζῆς μας κ. Νικολάου Γαζῆ, δημοσιευ-  
θέν τελευταίως εἰς τὴν Ἐπιθεώρησιν Ἀνωτάτων Ἐταιρειῶν, Βιομη-  
χανίας καὶ Ἐμπορίου, ἐκίνησε τὴν προσοχήν μας.  
Πραγματεύεται ἐν θέμα σοβαρώτατον καὶ λίαν ἐπίκαιρον, το ὁποῖον  
ἐν τούτοις δὲν φαίνεται νὰ ἔχη τύχει τῆς δεούσης προσοχῆς εἰς τὴν  
χώραν μας.  
Τὸ ἐν λόγω ἄρθρον, δημοσιευθὲν ὑπὸ τίτλον «Αἱ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ  
ΠΕΡΙ ΗΓΓΥΗΜΕΝΩΝ ΙΔΙΩΤΙΚΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟΝ  
ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΝ ΝΟΜΟΝ ΠΕΡΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ»  
ἔχει ὡς ἀκολουθῶς:

«Ὁ ἀμερικανικὸς νόμος περὶ Οἰ-  
κονομικῆς Συνεργασίας (Economic  
Cooperation Act) ἔτους 1948,  
προέβλεπεν ἐν ἄρθρῳ 111, β, 3  
περὶ ἐγγυήσεων, ὡς ἡδύνατο νὰ πα-  
ράσῃ ἡ Ἀμερικανικὴ Κυβέρνησις  
εἰς ἐπενδύσεις γινομένης ὑπὸ Ἀμε-  
ρικανῶν ἰδιωτῶν ἐν χώραις ἀπολαυ-  
ούσας τῆς Ἀμερικανικῆς βοηθεί-  
ας. Σκοπὸς τῆς περὶ ἐγγυήσεων  
διατάξεως ἦτο ἡ ἐνθάρρυνσις τοῦ  
ἰδιωτικοῦ ἀμερικανικοῦ κεφαλαίου,  
ὥπως ἐπιζητήσῃ τοποθέτησιν ἐν  
Εὐρώπῃ καὶ συμβάλῃ εἰς τὴν ἀνόρ-  
θωσιν αὐτῆς.

Αἱ τοιαῦται ἐγγυήσεις δὲν ἡδύ-  
ναντο κατὰ τὸν Νόμον τοῦ 1948 νὰ  
ὑπερβῶν τὸ ποσὸν δολλ. 300.000.  
000. Πλὴν τὸ ἐν λόγω κονδύλιον  
δὲν ἐνεφανίζετο ὡς αὐτοτελές, ἀλλ'  
ὡς τμήμα τοῦ κονδυλίου τοῦ ἐνὸς  
δισεκατομμυρίου δολларίων, ὅπερ ὁ  
νόμος προέβλεπεν (ἐν ἄρθρῳ 111,  
C, 2), ὅτι ἡδύνατο νὰ διατεθῇ ὑπὸ  
τῆς Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως ὑ-

πὸ μορφήν διακρατικῶν δανείων.  
Τοῦτο ἐσήμαινεν, ὅτι ἐφ' ὅσον πα-  
ρεῖχοντο ἐγγυήσεις ὑπὲρ ἰδιωτικῶν  
ἐπενδύσεων, ἐπὶ τοσοῦτον ἔμειοῦτο  
τὸ διὰ δάνεια διαθέσιμον ποσὸν τοῦ  
ἐνὸς δισεκατομμυρίου δολларίων.  
Ἡ περὶ ἐγγυήσεων διάταξις, κα-  
τὰ τὸ πρῶτον ἔτος ἐφαρμογῆς τοῦ  
Νόμου περὶ Οἰκονομικῆς Συνεργα-  
σίας, δὲν ἐπέτυχεν τοῦ σκοποῦ τῆς.  
Ἐκ τοῦ προβλεπομένου ἀνατάτου  
ὀρίου τῶν 300.000.000 δολλ., μόνον  
27.700.000 δολλ. εἶχον ἐπιφυ-  
λαχθῇ λόγῳ ἐγγυήσεων μέχρι τῆς  
1ης Ἰανουαρίου 1949.

Ὁ κυριώτερος λόγος δι' ὃν ἡ διά-  
ταξις περὶ ἐγγυήσεων δὲν ἐστάθη  
ἱκανὴ νὰ ὁδηγήσῃ εἰς ἰδιωτικὰς Ἀ-  
μερικανικὰς ἐπενδύσεις, εἶνε, ὅτι αἱ  
Κυβερνήσεις τῶν βοηθουμένων χω-  
ρῶν, ὧν κατὰ Νόμον ἀπαιτεῖτο ἡ  
συγκατάθεσις, δὲν ἦσαν διατεθειμέ-  
ναι νὰ παράσχουν τὴν τοιαύτην  
συγκατάθεσιν τῶν δεδομένου ὅτι  
ἐκάστη παρεχομένη ἐγγύησις θὰ ἐ-

συμμοριοπλήκτων ἐπανήλθεν εἰς  
τὰς ἐστίαις του καὶ τὸ Κράτος ὁρ-  
γανώνει τὸν ἐπαναπατρισμόν των,  
οὕτως ὥστε ν' ἀποδώσῃ τούτους  
εἰς τοὺς κόλπους τῆς ζωῆς ὡς χρή-  
σιμα παραγωγικὰ στοιχεῖα, νομίζο-  
μεν ὅτι θὰ ἔπρεπε νὰ ἐξετασθῇ τί  
ἔγινε εἰς τὸν νευραλγικὸν αὐτὸν  
τομέα καὶ τί πρόγραμμα ὑπάρχει  
διὰ τὸ μέλλον.

Ἀρμοδιώτερος ἴσως νὰ ὁμιλήσῃ  
διὰ τὸν ἐπαναπατρισμόν τῶν συμ-  
μοριοπλήκτων εἶναι ὁ Ὑπουργὸς  
τῆς Προνοίας κ. Καραμανλῆς, ὁ  
συντονιστὴς τοῦ ὅλου προγράμμα-  
τος, ὁ ὁποῖος ἔχει εἰς τὸ ἐνεργητι-  
κόν του ὅτι ἐπέτυχεν εἰς τὸ ἔργον  
του διὰ τῆς κινητοποιήσεως ὅλων  
τῶν δυνάμεων τῆς χώρας, διὰ τῆς  
ἀποκεντρώσεως τῶν ὑπηρεσιῶν καὶ  
διὰ τῆς παροχῆς πάσης δυνατῆς ἐ-  
νισχύσεως τῇ συνεργασίᾳ καὶ τῶν  
ἄλλων Ὑπουργείων ὅχι μόνον ἀπὸ  
ἀπόψεως προσωρινῆς στεγασέως  
ἀλλὰ καὶ χορηγήσεως ὅλων τῶν ἀ-  
παραιτήτων μέσων πρὸς τοὺς ἐπα-

νερχομένους εἰς τὰς ἐστίαις των  
πρόσφυγας τοῦ συμμοριακοῦ ἀγῶ-  
νος διὰ τὴν συνέχισιν τῆς ἐργασίας  
των.

Ὁ κ. Καραμανλῆς εἶχε τὴν κα-  
λωσύνη νὰ ἀπαντήσῃ εἰς τὰ ἐρω-  
τήματα, τὰ ὁποῖα τοῦ ἐθέσαμεν  
διὰ νὰ κατατοπίσωμεν τὴν κοινὴν  
γνώμην ἐπὶ τοῦ ἀνωτέρω θέματος.

— Πιστεύετε κ. Ὑπουργέ, ὅτι  
διεξάγεται ἐπιτυχῶς τὸ ἔργον τοῦ  
ἐπαναπατρισμοῦ;

— Ἐγὼ πιστεύω ἀπολύτως ὡς  
πρὸς τὴν ἐπιτυχίαν διεξαγωγῆς τοῦ  
ὅλου ἔργου τοῦ ἐπαναπατρισμοῦ,  
λαμβάνομένων ὑπ' ὄψιν πάντοτε τῶν  
οἰκονομικῶν δυνατοτήτων καὶ τῆς ἐ-  
ξαρθρώσεως τῶν ὑπηρεσιῶν λόγῳ  
τοῦ συμμοριτισμοῦ. Ὅτι ἐπετελέ-  
σθῃ μέχρι σήμερον εἶναι εἰς ἄλλος, ὁ  
ὁποῖος τιμὰ πράγματι τὸ Κράτος.

— Ποῖος ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐπανα-  
πατριθέντων καὶ πόσοι ἀπομένουν  
ἀκόμη;

— Ἀκριβῆ στοιχεῖα θὰ δώσω εἰς  
τὴν δημοσιότητα ἐντὸς τῶν ἡμερῶν  
πρὸς διαφώτισιν τοῦ κοινοῦ. Δύ-  
ναμαι ὅμως νὰ σᾶς εἶπω τώρα ὅτι  
τὰ 2/3 τοῦ ὅλου ἀριθμοῦ τῶν συμ-  
μοριοπλήκτων ἐπανήλθον χάρις εἰς  
τὴν Κρατικὴν μέριμναν, εἰς τὰς ἐ-  
στίαις των, ἔλαβον στέγην προσωρι-  
νὴν καὶ δὴ ἐχορηγήθη αὐτοῖς ἐκτὸς  
τῆς περιθάλψεως εἰς χοῖμα καὶ τρό-  
φιμα, καὶ πᾶσα ἄλλη ἐνίσχυσις εἰς  
γεωργικὰ ἐργαλεῖα σπόρους κ.λ.π.,  
οὕτως ὥστε νὰ γίνουν εἰρηνικὰ χρή-  
σιμα παραγωγικὰ στοιχεῖα εἰς τὸ  
Κράτος.

Ἀπομένουν ἀκόμη πρὸς ἐπανα-  
πατρισμόν τὸ 1/3 μόνον.

Δι' αὐτοὺς καταβάλλεται προσπά-  
θεια διὰ νὰ ἐπανεέλθουν τὸ ταχύτερον  
εἰς τὰς ἐστίαις των. Κυρίως, καθυστέ-  
ρησις ὑπάρχει εἰς τὴν Στερεάν, Εὐ-  
ρωταίναν καὶ Αἰτωλοακαρνανίαν.

— Ἡ συντελουμένη στέγασις τῶν  
συμμοριοπλήκτων εἶναι ὀριστική;

— Ὅχι, ἡ στέγασις εἶναι προ-  
σωρινή, ἀλλὰ ἐνεργεῖται κατὰ τοι-  
οῦτον τρόπον ὥστε νὰ παρέχῃ εἰς  
αὐτοὺς τὰς δυνατότητας καλῆς ζω-

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Αἱ Τηλεπικοινωνίαι, ὑπὸ τοῦ  
κ. Κ. Γουνάρη. — Συνέντευξις  
μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Προνοίας  
κ. Καραμανλῆ. — Ἐπένδυσις Ἀμε-  
ρικανικῶν κεφαλαίων ὑπὸ τοῦ κ.  
Ν. Γαζῆ. — Ἡ πρώτη Ἐθνικὴ  
Τράπεζα. — Ἡ ἠλεκτρονίκῃς ἐν  
Ἑλλάδι. — Ἐντυπώσεις ἀπὸ τὴν  
Πελοπόννησον. — Ἡ ἐκθεσις ἐλ-  
ληνικοῦ ὑφάσματος. — Συνέντευξις  
μετὰ τοῦ κ. Παυλίδου διὰ τὰς ἐ-  
ξαγωγὰς. — Οἰκονομικαὶ εἰδήσεις  
τοῦ ἐξωτερικοῦ. — Τὰ κυριώτερα  
ἐμπορεύματα. — Πολιτικὴ καὶ οἰκο-  
νομικὴ ἀνασκόπησις. — Ἡ κίνησις  
τοῦ Χρηματιστηρίου. — Αἱ τελε-  
ταὶ εἰδήσεις.

(Συνέχεια εἰς τὴν 8ην σελίδα)

# “ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ”

150ΗΜΕΡΟΣ ΕΚΔΟΣΙΣ

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Τρίμηνος δρχ. 15.000  
 Έσωτερικού: Έξάμηνος » 30.000  
 Έτησίαν » 50.000  
 Έξωτερικού Δολλ. 10  
 Τιμή φύλλου Δρχ. 1000

Τὰ ἐμβάσματα ἐπ' ὀνόματι  
 τῆς «ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΣ»

Αἱ ἀποδείξεις δέον νὰ φέρωσι τὴν  
 ὑπογραφήν τοῦ Διαχειριστοῦ καὶ  
 τὴν σφραγίδα τῆς ἐφημερίδος

Παρακαλοῦνται οἱ κ. κ. Συνδρο-  
 μηταί, ὅπως γνωστοποιῶν εἰς τὰ  
 γραφεῖα τῆς ἐφημερίδος πᾶσαν  
 μεταβολὴν τῆς διευθύνσεως τῶν

Διευθύνσεις συμφώνως τῷ ἀρθρῷ  
 6 § 1 τοῦ Α. Ν. 1082/1938

Υπεύθυνος ἐπὶ τῆς ὕλης:  
 ΝΙΚΗΤΑΣ ΤΣΑΓΓΙΑΣ  
 Ἀβύδου 53—Τηλ. 72.690

Διαχειριστής:  
 ΙΩΑΝ. ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΣ  
 Ἀκαδημίας 60

Προϊστάμενος Τυπογραφείου:  
 Χαρ. Τουρμπόπουλος — Χίου 17

ἥς. Ἀργότερον καὶ ἐφ' ὅσον τὸ  
 Κράτος ὀρθοποδοῖ οἰκονομικῶς  
 καὶ ἐνισχυθῇ πρὸς τὸν σκοπὸν αὐ-  
 τόν, θὰ εἶναι δυνατόν νὰ γίνῃ ἐν  
 ἔργον μακρῶς πνοῆς διὰ τὴν ὀρι-  
 κὴν στέγαν καὶ ἐνίσχυσίν των.

— Ἐντὸς πόσων μηνῶν ἐλπίζε-  
 τε ὅτι θὰ ἔχῃ περατωθῇ τὸ ἔργον  
 τοῦ ἐπαναπατρισμοῦ;

— Πιστεύω ἀπολύτως, μὲ τὸν  
 ρυθμὸν τοῦ συντελουμένου ἔργου  
 ὅτι ἐντὸς ἑξ μηνῶν ὅλοι οἱ συμμο-  
 ριοπλήκτοι θὰ ἐπανέλθουν εἰς τὰς  
 ἐστίας των, τοῦτο δὲ διότι λόγῳ τοῦ  
 χειμῶνος θὰ διακοπῇ ὁ ἐπαναπα-  
 τρισμὸς εἰς ὠρισμένους ὁρεῖνας πε-  
 ριοχὰς διὰ τὰ ἐπαναληφθῇ τὴν  
 ἀνοιξιν.

— Νομίζετε ὅτι θὰ θελήσουν νὰ  
 ἐπανέλθουν ὅλοι εἰς τὰς ἐστίας των  
 ἢ μήπως παρατηρεῖται διάθεσις ἐ-  
 νίων ἐκ τούτων πρὸς παραμονὴν  
 των εἰς τὰ κέντρα;

— Οἱ περισσότεροι θὰ ἐπανέλ-  
 θουν εἰς τὰς ἐστίας των διὰ τὰ καλ-  
 λιεργήσουν τὴν γῆν καὶ νὰ ἐπιδο-  
 ῶν εἰς τὰ ἔργα των, ἐφ' ὅσον τὸ  
 Κράτος θὰ τοὺς βοηθήσῃ καὶ θὰ  
 τοὺς παράσχῃ τὰ μέσα. Ὑπάρχει  
 βεβαίως μία ἀστυφιλία σὲ περιορι-  
 σμένη ὁμως κλίμακα πρὸς παραμο-  
 νὴν εἰς τὰ μεγάλα ἰδίως κέντρα καὶ  
 περισσότερον εἰς Θεσσαλονίκην. Τὸ  
 Κράτος βεβαίως δὲν δύναται νὰ  
 τοὺς υποχρεώσῃ διὰ νόμου νὰ ἐπα-  
 νέλθουν, θὰ τοὺς στερήσῃ ὁμως  
 πάντων τῶν προνομίων καὶ δικαι-  
 ωμάτων τὰ ὅποια θ' ἀπολαμβάνουν  
 οἱ παλιννοστοῦντες ὅποτε ἐμμέσως  
 οὗτοι θ' ἀναγκασθῶν νὰ προτιμή-  
 σουν τὸν ἐπαναπατρισμὸν ὡς ἐπο-  
 φελέστερον δι' αὐτοὺς.

— Τί συνέτεινεν κυρίως εἰς τὴν  
 ἐπιτυχίαν τοῦ ἐπαναπατρισμοῦ;

— Νομίζω ὅτι ἡ ἐπιτυχία τοῦ ἐ-  
 παναπατρισμοῦ ὀφείλεται κυρίως  
 εἰς τὴν ἀποκέντρωσιν, ἢ ὅποια ἀπε-  
 φασίσθη κατόπιν προτάσεώς μου,  
 διὰ τῆς συστάσεως τῶν Νομαρχια-  
 κῶν Συμβουλίων, τὰ ὅποια ἔλαβον  
 ἰδιαιτέρως πιστώσεις, ἀνέλαβον πλὴ-  
 ρη πρωτοβουλίαν καὶ ἐχώρησαν εἰς  
 τὴν λήψιν ἀμέσων ἀποφάσεων διὰ  
 τὴν ταχύτεραν διεξαγωγὴν τοῦ ἐ-  
 παναπατρισμοῦ.

Ἄς σημειωθῇ ἀκόμη ἀκόμη ὅτι  
 εἰς τὴν ἐπιτυχίαν συνέβαλον καὶ αἱ  
 ἀρμόδιαι ὑπηρεσίαι τοῦ Ὑπουργεί-  
 ου, διὰ τῆς μεταβάσεως ἐπὶ τόπου  
 ὅλων τῶν ἀρμοδίων διευθυντῶν οἱ-  
 τινες εὐρίσκονται ἀπὸ μηνὸς ἰδὴ  
 εἰς τὴν ὑπαίθριον ἐποπτεῦντες τὴν  
 διεξαγωγὴν τοῦ ὅλου ἔργου τῆς ἀ-  
 πακαταστάσεως. Ἡ νέα μεγάλη ἐξ-  
 ὄρμησις διὰ τὸν ἐπαναπατρισμὸν  
 καὶ ἀποκατάστασιν τῶν ὑπολοί-  
 πων θ' ἀρχίσῃ τὴν 1ην Μαρτίου καὶ  
 θὰ τελειώσῃ τὸ ταχύτερον. Διὰ τὴν  
 τελειότεραν ἐπιτυχίαν τοῦ ἀναλη-

## ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

# Η ΠΡΩΤΗ ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Τοῦ συνεργάτου μας κ. ΝΙΚΟΥ ΣΤΑΘΑΤΟΥ

Ὅπως εἶναι γνωστὸ ἡ σημερινὴ  
 Ἑθνικὴ Τράπεζα ἰδρύθηκε τὸ 1841  
 καὶ ἄρχισε νὰ ἐργάζεται ἀπὸ τὸ  
 1843. Ἡ Τράπεζα ὁμως αὐτὴ τοῦ  
 Γεωργίου Σταύρου δὲν εἶναι καὶ ἡ  
 πρώτη Ἑθνικὴ Τράπεζα τῆς πα-  
 τριδος μας. Ἡ ἱδρυσις τῆς πρώτης  
 Ἑθνικῆς Τραπεζῆς ἀνάγεται στὴν  
 κρίσιμη ἐκείνη ἐποχὴ (1828-1831),  
 ποὺ ἡ Ἑλλάδα μόλις εἶχε ὀγὼν ἀπὸ  
 τοὺς καπνοὺς τῆς μεγάλης Ἑθνε-  
 γερσίας καὶ ἡ προσωπικότητα τοῦ  
 Καποδίστρια ἔδανε εἰς ὅλους τοὺς  
 τομεῖς τοῦ σχηματιζομένου Κρά-  
 τος τὴ σφραγίδα τῆς. Καὶ εἶναι  
 τοῦτο πολὺ χαρακτηριστικὸν γιὰ τὴν  
 δεικνύει ὅτι ἀπὸ τὰ πρῶτα δῆματα  
 τῆς δημοσίας οἰκονομικῆς ζωῆς τῆς  
 Ἑλλάδος παρουσιάσθηκε ἡ Ἑθνικὴ  
 Τράπεζα. Εἶναι δὲ ἀκόμη πῶς χα-  
 ρακτηριστικὸν ὅτι τὴν Τράπεζα αὐ-  
 τὴ τὴν ἱδρυσεν ὁ Καποδίστριας, ὁ  
 ἀνυπερδύτης ἐκεῖνος Κυβερνήτης  
 ποὺ ἀγάπησε τὴ γῆ καὶ ἐνίσχυσε  
 τὴν γεωργίαν, ἀγάπησε τὰ γράμ-  
 ματα καὶ τὰς τέχνας καὶ ἐθεμελί-  
 ωσε τὴν πρώτην στοιχειώδη καὶ  
 ἐπαγγελματικὴν ἐκπαίδευσιν, διορ-  
 γάνωσε τὰ οἰκονομικά τοῦ Κράτους

φθισομένου ἔργον καταρτίζεται ἀ-  
 πὸ τοῦδε τὸ πρόγραμμα διὰ τὸν  
 συντονισμὸν ὅλων τῶν ὑπηρεσιῶν.  
 Ἀπαραίτητος ὁμως προϋπόθεσις εἶ-  
 ναι νὰ δωθῇ ἡ ἀπαιτούμενη οἰκονο-  
 μικὴ ἐνίσχυσις καὶ ἀπὸ τῆς πλευ-  
 ρᾶς τῶν ξένων, διότι πρέπει νὰ κα-  
 τανοηθῇ ὅτι ὑπὲρ πάν ἄλλο προέ-  
 χει πρῶτον ὁ ἐπαναπατρισμὸς καὶ  
 ἡ ἀποκατάστασις τῶν συμμοριοπλή-  
 κτων, ἥτις θὰ ἐπιτρέψῃ νὰ συνεχι-  
 σθῇ ἀπροσκόπως τὸ ἔργον τῆς ἀ-  
 νασυγκροτήσεως τῆς Χώρας.

ΕΥΑΓΓ. ΓΚΟΥΖΟΥΛΗΣ

καὶ ἀκριβῶς στὸ κέντρον αὐτῆς τῆς  
 διοργανώσεως ἔβαλε τὴν Ἑθνικὴν  
 Τράπεζα γιὰ τὴν κατάλαβαν καὶ ἡ-  
 ταν αὐτὸ ἓνα λογικὸ συμπέρασμα  
 ἀπὸ τὴν πολυκύμαντη δημοσίαν ζωὴν  
 του— ὅτι χωρὶς Ἑθνικὴ Τράπεζα  
 δὲν μπορούσε νὰ γίνῃ τίποτε.

Τὴν 20ὴν Ἰανουαρίου 1828 ὁ  
 Καποδίστριας ἀποβιβάστηκε στὸ  
 Ναύπλιον. Τὴν 23ὴν Ἰανουαρίου  
 ἐφθάσε στὴν Αἴγινα καὶ τὴν 14ην  
 Φεβρουαρίου ἱδρυσεν τὴν Αἴγινα τὴν  
 πρώτην Ἑθνικὴν Τράπεζα ποὺ ὠνο-  
 μάσθηκε μάλιστα «Χρηματιστικὴ».   
 Γιὰ τὴν Τράπεζα αὐτὴ σπουδαῖες  
 καὶ σημαντικὲς πληροφορίες μᾶς  
 δίνει ὁ Κάρολος Μένδελσον Βαρ-  
 θόλδης. Δεδομένου δὲ ὅτι οἱ σχετι-  
 κὲς πηγὲς εἶναι ἐλάχιστες, οἱ πλη-  
 ροφορίαι αὐτὲς γίνονται ἀκόμη σπου-  
 δαιότερες καὶ σημαντικώτερες.

«Δοὺς πρῶτος τὸ παράδειγμα,  
 γράφει ὁ φιλέλληνας ἱστορικός, κατέ-  
 θηκε χίλια τάλληρα καὶ παρέσχε  
 συγχρόνως εἰς τὴν ἐθνικὴν ἐπιχεί-  
 ρησιν μέρος τῶν χρηματικῶν πο-  
 σῶν, ἅτινα Εὐρωπαῖοι εὐεργέται  
 εἶχον ἐμπιστευθῇ αὐτῷ εἰς θεραπείαν  
 τῆς ἐπείγουσας ἀνάγκης. Παρε-  
 κάλεσε τὸν Κουντουριώτη νὰ προ-  
 καταβάλῃ 10.000 τάλληρων εἰς τὴν  
 Τράπεζαν, δίδων αὐτῷ εἰς ὑποθή-  
 κην καὶ πάλιν τὰ κτήματά του,  
 ἔκρουσεν εἰς πᾶσαν θύραν, ἐντὸς  
 καὶ ἐκτὸς τῆς Ἑλλάδος, ἀλλὰ μό-  
 νον πλούσιον φιλέλληνα, ὡς ὁ ἀκά-  
 ματος Εὐνάρδος καὶ ὁ Βασιλεὺς  
 Λουδοβίκος, ἀνταπεκρίθησαν εἰς  
 τὰς προσδοκίας αὐτοῦ, καὶ υπέγρα-  
 ψαν ἕκαστος διὰ 50.000 φράγκα.

Ἐκ τῶν ἐντοπίων κτηματιῶν  
 προσήνεγκον τινὲς ἀντὶ καταβολῆς  
 τὰς κατὰ τοῦ Κράτους χρεωστικὰς  
 αὐτῶν ἀπαιτήσεις, ὅπως πληρωθῶ-

σιν αὐτὰς τοῦλάχιστον μετὰ τοῦ τό-  
 κου των, ὁ δὲ Κουντουριώτης καὶ ὁ  
 Ὀρλάνδος ἔλαβον μόνον μετοχὰς  
 δισχιλίων ταλλήρων, ὅπερ ἐφάνη  
 λίαν ἀσήμαντον εἰς τὸν Κυβερνή-  
 την».

Ὅπως ὁμως ἦτο φυσικὸν γιὰ τὸ  
 πρῶτον βῆμα τὰ πράγματα δὲν ἐπη-  
 γαν καλά. Ἐκεῖνο δὲ ποὺ ἐστοίχισε  
 περισσότερο στὴν ὑπαρξὶ τοῦ νέου  
 ἱδρύματος εἶναι ὅτι, ἐπειδὴ οἱ μέτο-  
 χοι δὲν εἶχαν ἀσφαλισθῇ μὲ ἐμπράγ-  
 ματον ἀσφάλειαν, «δι' ὑποθηκεύσε-  
 ως Ἑθνικῶν κτημάτων», ἡ πίστις  
 τῆς χρηματιστικῆς Τραπεζῆς ἄρ-  
 χισε νὰ κλονίζεται. Ὁ Κυβερνήτης  
 καὶ ὁσι ἐπρωτοστάτησαν στὴν ἱδρυ-  
 σιν τῆς Τραπεζῆς ἠθέλησαν ἐκ τῶν  
 ὑστέρων νὰ ἀναπληρώσουν τὴν  
 πρώτην παράλειψιν.

«Μεθ' ἱκανὸν χρόνον, μᾶς πλη-  
 ροφορεῖ ὁ Βαρθόλδης, κατενοήθη τὸ  
 κατ' ἀρχὰς ἀμεληθέν, καὶ μόλις διὰ  
 διατάγματος τῆς 3ης Φεβρουαρίου  
 1830 ἐδόθησαν εἰς ὑποθήκην τῇ  
 Τραπεζῇ οἱ ἐπὶ τῆς Ἀχαΐκῆς ἀ-  
 κτῆς σταφιδωμένους, οἱ ἐλαϊώ-  
 νες τῆς Ἀμφίσσης καὶ τῆς Κορίν-  
 θου, τὰ σμιρνοροχίαι καὶ αἱ ἀλυ-  
 καὶ τῆς Νάξου, τὰ λατομεῖα καὶ  
 αἱ ἀλυκαὶ τῆς Μήλου». Στὴν ἐμ-  
 πράγματι αὐτὴν ἀσφάλεια πρὸς  
 τοὺς μετόχους οἱ ἄνθρωποι τῆς Τρα-  
 πέζης ἐστήριξαν πολλὰ. Φαίνεται  
 ὅμως πὺς ἦταν κάπως ἄργα. «Ὅ-  
 τι κατὰ τὴν ἱδρυσιν τοῦ καταστήμα-  
 τος ἐκεῖνου, συνεχίζει ὁ Βαρθόλδης,  
 ἤθελε μετὰ χαρᾶς χαιρετισθῇ, δὲν  
 ἤρκει πλέον τώρα, ὅτε ὁ κόσμος ἐ-  
 ζήτει πολιτικὰς ἐγγυήσεις, ἡ δὲ κα-  
 χύποπτος ἀντιπολιτευσὶς ἤξισεν νὰ  
 κηρυχθῇ ἐντελὴς ἀνεξάρτητος ἡ  
 Τράπεζα καὶ νὰ καθορισθῇ ἡ σχέσις  
 αὐτῆς πρὸς τὸν Κυβερνήτην. Ἐπει-

δὴ ὁμως ἡ Κυβέρνησις δὲν ἀπεδέ-  
 χετο τὰς αἰτήσεις ταύτας καὶ ἐξη-  
 κολουῖται αὐτὴ μόνη διοικοῦσα τὴν  
 Τράπεζαν, ἡ δυσπιστία τῆς κοινῆς  
 γνώμης ἐξεδικήθη κατὰ τοῦ πιστω-  
 τικοῦ ἐκεῖνου καθιδρύματος».

Φαντάζεται κανεὶς εὐκολα ὅτι ἡ  
 διεκυστίνδα αὐτὴ τῆς Κυβερνήσε-  
 ως καὶ τοῦ κοινῶν δὲν ἦταν καὶ δὲν  
 κατέληξε πρὸς τὸ καλὸν τῆς Τρα-  
 πέζης. Ὅχι μόνον ἡ τιμὴ τῶν χρε-  
 ωγράφων τῆς ἐξέπεσε ἀλλὰ συνέ-  
 θηκε καὶ κατὰ ἄλλο· ἐπειδὴ ἡ Κυ-  
 βέρνησις δὲν ἔχεν ἀπὸ ποῦ ἄλλου  
 νὰ ἐξοικονομήσῃ τοὺς ἀναγκαίους  
 πόρους διὰ διαφόρους Κρατικὰς ἀ-  
/>
 νάγκας, ἐχρησιμοποιοῦσε τὰ κεφάλαια  
 τῆς Τραπεζῆς. Ἐτοί ἐντὸς ὀ-  
 λίγου ἡ χρηματιστικὴ Τράπεζα εἶ-  
 χεν ἐξαντληθῇ. Καὶ εἶναι πολὺ χα-  
 ρακτηριστικὰς οἱ τελευταῖες πληρο-  
 φορίαι τοῦ Βαρθόλδης. Μοιάζουν,  
 μπορεῖ νὰ πῇ κανεὶς, μὲ ἕναν ἐπι-  
 κήδειο γιὰ τὴν πρώτην Ἑλληνικὴν  
 Τράπεζαν.

«Ἐν τῷ προϋπολογισμῷ τοῦ 1830  
 δὲν σημειοῦται πλέον τὸ κονδύλιον  
 «Ἀπὸ Ἑθνικῆν Χρηματιστικὴν  
 Τράπεζαν», ἡ δὲ Κυβέρνησις, μὴ  
 ὠφελουμένη ἐξ αὐτῆς, ἔπαυσε καὶ  
 ὑπὲρ αὐτῆς ἐνδιαφερομένη. Οὐδέ-  
 ποτε πλέον ἐγένετο λόγος περὶ ἐπι-  
 στρωφῆς τῶν καταβολῶν τῆς, οὔτε  
 περὶ ἀπαιτήσεων κατὰ τὸν Δημο-  
 σίου ἕνεκα τῶν ὑποθηκευθεσῶν  
 ἐθνικῶν γαιῶν, μέχρις οὗ ἡ ἀντιπα-  
 σιλεία ἐπέβηκεν ἐν ἔτει 1834 τὴν ἑ-  
 δανικὴν τῆς Τραπεζῆς ὑπαρξιν».

Ὁ Κ. Παρρηγόπουλος διαιρεῖ  
 τὸ ἔργον τοῦ Κυβερνήτου σὲ δύο  
 περιόδους: «τὴν πρώτην ἀπὸ τὰς  
 περιόδους αὐτάς, κρίνει ὁ ἱστορικός  
 τοῦ Ἑθνικοῦ, ἐκτεινομένην μέχρι  
 τῆς Συνελεύσεως τοῦ Ἀργους (23  
 Ἰουλίου 1829), τὴν χαρακτηρίζει  
 ἀπ' ἀκροῦ εἰς ἄκρον ἡ πυρετώδης  
 καὶ εὐτυχεστάτη δημιουργικὴ προσ-  
 πάθεια τοῦ ἀνδρός». Στὴ γόνιμη  
 αὐτὴ περίοδον ἀνήκει καὶ ἡ ἐμφάνι-  
 σις τῆς πρώτης Ἑθνικῆς Τραπεζῆς  
 τῆς πατριδος μας. Καὶ ἀποτελεῖ  
 ἓνα ἀπὸ τὰ πῶς φωτεινὰ σημεῖα  
 τῆς. Τὴν σημασίαν αὐτὴ δὲν ἐπισκι-  
 ἀζει καθόλου ἡ ἀποτυχία, ἀφοῦ τὴν  
 πρώτην ἀποτυχία διαδέχεται σύν-  
 τομα ἡ ἐπιτυχία. Μετὰ μία δεκαε-  
 τία τὸ ὄνειρον τοῦ Καποδίστρια ἐγι-  
 νε πραγματικότης...

ΝΙΚ. Γ. ΣΤΑΘΑΤΟΣ

# ΛΑΧΕΙΟΝ ΣΥΝΤΑΚΤΩΝ 1949

Τὸ Λαχεῖον τῆς ἀνοικοδομήσεως  
καὶ τῶν μεγάλων χρηματικῶν κερδῶν

- Μία ὀλόκληρος καινουργὴς ἐξάωρος πολυκατοικία
- Μία ὀλόκληρος καινουργὴς τετραπλοκατοικία
- Δέκα διαμερίσματα εἰς καινουργεῖς κεντρικὰς πολυκα-  
τοικίας τῶν Ἀθηνῶν
- Ἐν δισεκατομμύριον καὶ 200 ἑκατομμύρια δραχμῶν εἰς  
χρηματικὰ κέρδη
- 6.500 τυχεροὶ

## ΚΛΗΡΩΣΙΣ

Σάββατον 31 Δεκεμβρίου,

ὥρα 12 Μεσημβρινή

Ἡ νέα ἐπικράτεια

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ  
τοῦ Κράτους τοῦ Ἰσραὴλ

«Δύναται τὸ κράτος τοῦ Ἰσρα-  
 ἡλ νὰ ἐπιλύσῃ τὰ οἰκονομικὰ του  
 προβλήματα» εἶναι ὁ τίτλος τοῦ  
 ἀρθροῦ τῶν «Οἰκονομικῶν Ταύμις».

Μετὰ προηγουμένην ἐξέτασιν  
 τῶν διαφόρων προβλημάτων, τὰ ὅ-  
 ποια ἀντιμετωπίζουν αἱ ἀρχαὶ ὁ  
 ἀρθρογράφος διαπιστώνει ὅτι ἐφ'  
 ὅσον τὸ μέγα μέρος τῆς Ἰσραηλι-  
 τικῆς βιομηχανίας ἐξαρτᾶται ἀπὸ  
 τὰς εἰσαγωγὰς πρώτων ὁλῶν ἐκ  
 τοῦ ἐξωτερικοῦ αἱ τιμαὶ τῶν βιομη-  
 χανικῶν τῶν προϊόντων δὲν δύνα-  
 ται νὰ μειωθῶν οἷ μή μόνον διὰ  
 τῆς μειώσεως τῶν ἐργατικῶν ἐξό-  
 δων καὶ τῆς ριζικωτέρας ὁργανώ-  
 σεως τῆς παραγωγῆς ἢ ὅποια  
 ὁμως δὲν δύναται νὰ ἀναληφθῇ ὑπὸ  
 τὰς σημερινὰς περιστάσεις, λόγω  
 τῆς ὑφισταμένης σοβαρᾶς ἀνεργίας.

Ἡ κυβέρνησις κατέβαλε προσ-  
 παθείας, ἵνα προκαλέσῃ πτώσιν τοῦ  
 τιμαρίθμου ὥστε νὰ δυνηθῇ νὰ προ-  
 βῇ εἰς τὴν ἐλάττωσιν τῶν ἡμερομι-  
 σθίων καὶ κατὰ συνέπειαν καὶ τῆς  
 τιμῆς τῶν βιομηχανικῶν προϊόντων.  
 Ἡ πολιτικὴ τῆς αὐτῆς ἐπιτυχάνει  
 ἐπὶ τοῦ παρόντος.

Εἰς τὴν χώραν ταύτην καταβάλ-  
 λεται ὁμοίως σοβαρώτατη προσ-  
 πάθεια διὰ τὴν κατασκευὴν ἀρδευ-  
 τικῶν ἔργων πρὸς αὐξήσιν τῆς πα-  
 ραγωγῆς διὰ σκοποὺς τόσο ἐσω-  
 γωγικούς.

# Ο ΛΕΥΚΟΣ ΑΝΘΡΑΞ ΚΑΙ Η ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΙΣ ΤΟΥ

Σ. Σ. Εὐχαριστοῦμεν τὸν ἀγα-  
πητὸν συνάδελφον διὰ τὰ θερμά  
του λόγια καὶ ἐλπίζομεν νὰ ἀντα-  
ποκριθῶμεν εἰς τὰς προσδοκίας  
του.

ΑΙ ΠΡΟΟΔΟΙ ΤΗΣ ΚΛΩΣΤΟΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΑΣ

# Η ΕΚΘΕΣΙΣ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ ΕΓΚΑΙΝΙΑΖΕΤΑΙ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΤΗΝ 15<sup>ΗΝ</sup> ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

ΠΟΙΟΙ ΑΙ ΔΗΛΩΣΑΝ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΝ ΕΙΣ ΤΑΥΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΙ

Έρευνα τοῦ συνεργάτου μας κ. Π. ΚΡΙΝΑΙΟΥ

Ἡ Ἑλληνικὴ Κλωστοῦφαντουργία ὡς γνωστὸν κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη παρουσιάζει ἐξαιρετικὴν πρόοδον καὶ ἐξέλιξιν καὶ τὰ ποικίλα προϊόντα τῆς ὅχι μόνον εἶναι ἐφάμιλλα τῶν καλλιτέρων Εὐρωπαϊκῶν, ἀλλὰ καὶ εἰς μερικὰς ἀποδόσεις τῶν ἀσυγκρίτως ἀνώτερον ἀπὸ ἀπόψεως ὑφάνσεως, στερεότητος, σχεδίου καὶ αἰσθητικῆς ἐμφανίσεως.

Εἰς τὴν Ἑλλάδα ἡ ἀλματώδης αὐτὴ πρόοδος τοῦ Ἑλληνικοῦ ὑφάσματος βαμβακεροῦ, μαλλίνου καὶ μεταξοῦ, ὅχι μόνον δὲν διεπιστώθη ἀπὸ τὸ καταναλωτικὸν κοινὸν ἀλλὰ καὶ ἠγνοήθη διὰ πολλοὺς καὶ ποικίλους λόγους· μεταξὺ τῶν ὁποίων τὸ φυλετικὸν ἐλάττωμα τῆς ξενομανίας πού πιστεῖται ὅτι τὸ «Εὐρωπαϊκόν» εἶναι ὑπόδειγμα τῆς τελειότητος καὶ τῆς ἀσυγκρίτου ποιότητος ἀνωτερότητος. Καὶ ὅμως τὰ Ἑλληνικὰ ραιγίον, τσελβὸλ καὶ ἔμπριμέ, τὰ Ἑλληνικὰ βελούδα ποὺ ἐπέτυχεν ἡ Βιομηχανία Κωνσταντινίδης εἰς Θεσσαλονίκην καὶ τὰ ἀνδρικά κασμήρια ποὺ παράγουσιν τὰ ὑφαντήρια Λαναρά, Διμητριάδου καὶ ΥΦΑΝΕΤ, θεωροῦνται καὶ εἶνε ἀνώτερα τῶν Εὐρωπαϊκῶν!

Διὰ τὴν διαφωτισθῆ ἐπὶ τοῦ σημείου αὐτοῦ τὸ καταναλωτικὸν κοινὸν ὁργανοῦται διὰ τὴν 15 Δεκεμβρίου ἡ Α. Πανελλήνιος Ἐκθεσις τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὑφάσματος εἰς 3 αἰθούσας τοῦ ἐπὶ τῆς οδοῦ Σταδίου ξενοδοχείου «Κεντρικόν» καὶ παραλλήλως διαρρυθμίζεται περιπτέρων ὅπου θὰ ἐκτεθῶν πλαστικῶς οἱ 12 κυριώτεροι σταθμοὶ τῆς ἱστορίας (σταδιοδρομίας) τοῦ Ἑλληνικοῦ ἀργαλειοῦ ἀπὸ τῆς ἐποχῆς πού ὁ προϊστορικὸς ἄνθρωπος ἐκρέμασεν ἀπὸ τὰ κλαδιά ἐνδὸς δένδρου τὰ στημόνια τῆς πρωτογόνου ὑφάνσεως μέχρι τῶν συγχρόνων τελειωμάτων καὶ συνθέτων ηλεκτρονικῶν μηχανικῶν ἀργαλειῶν. Αἱ 12 αὐτὰ πλαστικά συνθέσεις θὰ ἀφηγοῦνται τὴν ἐξέλιξιν τῶν μεθόδων κλωστοῦφαντουργίας καὶ θὰ ἐπιδεικνύουν διὰ τῆς εὐγλωττοῦ ἀναπαραστάσεως τῶν ἀργαλειῶν ἱστορικῶν γεγονότων καὶ ἱστορικῶν προσώπων. Πρωτὸν ὅμως ἀναπτύσσεται τὴν κολλητικὴν αὐτὴν ἐμπνευσιν τῆς Ὁργανώσεως θὰ πρέπει νὰ σημειώσωμεν ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ ὑφαντουργικὴ ἀπὸ ἀρχαιοτάτων χρόνων ἦτο ἀρρήκτως συνδεδεμένη μετὰ τὸν πολιτισμὸν καὶ τὰς καλλιτεχνικὰς ἐκδηλώσεις τῆς χώρας μας, στοιχεῖον τῆς Ἑθνικῆς μας χειραφετήσεως καὶ ἐκδηλώσεως τῆς αἰσθητικῆς μας καλλιέργειας καὶ τέχνης ἀπὸ τῆς Μινωικῆς ἐποχῆς μέχρι τῶν ἡμερῶν μας. Εἰς τὴν Ἐκθεσιν τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὑφάσματος ἐδήλωσαν μέχρι τοῦδε συμμετοχὴν αἱ κάτωθι Βιομηχαναί:

- 1) Λαναράς—(Ἀθηναϊκὴ Ἐργοποιεῖα) κασμήρια πάσης μορφῆς καὶ ποιότητος—(ἀνδρικά καὶ γυναικεία).
- 2) Ὑφανέτ (ἀν. Ἐταιρεία) κασμήρια καὶ κουβέρτες.
- 3) Δ. Δ. Δ. (Βιομηχανία Δημητριάδης) ἀνδρικά κασμήρια.
- 4) Β. Μαργαγγόπουλος (ἀνώνυμος Ἐταιρεία) βαμβακερὰ ὑφάσματα.
- 5) Ἀδελφοὶ Παπαγεωργίου (Βιομηχανία Βόλου) κασμήρια.
- 6) Τεγόπουλοι καὶ Υἱοὶ (Βιομηχανία Τρικάλων) βαμβακερὰ, στόφες καὶ τραπεζομάνηλα διαφόρων ποιότητων καὶ χρωματισμῶν.

7) Ε. Τ. Μ. Α. (Ἐταιρεία Τεχνικῆς Μετάξης Ἀθηνῶν) ποικίλαι ραιγίον.

8) Λεβιάδην (ἀν. Ἐταιρεία) κασμήρια ἀνδρικά καὶ γυναικεία.

9) Βελισσαρόπουλος (ποπλίνες, ἔμπριμέ, μάλλινα καὶ μεταξωτά).

10) Ἐταιρεία Βάμβαξ (βαμβακερὰ διαφόρων ποιότητων).

11) Ἐσπερος (ἰν. Βιομηχανικὴ Ἐταιρεία (κασμήρια ἀνδρικά).

12) Βιομηχανία Βάμβακος Σύρου (βαμβακερὰ).

13) Ἐργοποιεῖα Ἀναστασοπούλου (μεταξωτά).

14) Ἐρβα (Βιομηχανία Παπάζογλου) κασμήρια γυν. καὶ ἀνδρικά.

15) Χρυσάλλης—(μεταξωτά ἀπὸ ζωϊκὴν μέταξαν).

16) Νάρκισσος — (τυποβαφεῖον Π. Καρασσώτης).

17) Βιομηχανία Κωνσταντινίδης—(Θεσσαλονίκης) βελούδα.

18) Βιομηχανία Σαφαριτζή καὶ Κοκκίνου (Θεσσαλονίκης) βαμβακερὰ καὶ μάλλινα.

19) Βιομηχανία Γρ. Τσίτση καὶ Υἱῶν (Θεσσαλονίκης) βαμβακερὰ καὶ μάλλινα.

## ΕΚΠΛΗΞΙΣ ΚΑΙ ΥΠΕΡΗΦΑΝΕΙΑ

Οἱ ἀνωτέρω θὰ ἐκθέσουν τὰ ἐκλεκτότερα προϊόντα τῶν κλωστοῦφαντουργείων τῶν μετὰ τὴν βεβαίωσιν ὅτι τὸ Ἑλληνικὸν κοινὸν θὰ

αἰσθανθῇ ὅχι μόνον ἐκπληξιν διὰ τὴν καταγωγὴν τῶν ὑφασμάτων—ποὺ ἀπέδιδεν εἰς Εὐρωπαϊκὰ ὑφαντήρια ἀλλὰ καὶ ὑπερηφάνειαν συγχρόνως διὰ τὴν λαμπρὰν ἀνθισιν, πλουσιωτάτην ποικίλιαν καὶ ἀναμφισβήτητον ἐξέλιξιν τῆς Ἑλληνικῆς Ὑφαντουργικῆς ἐπιδόσεως. Οἱ Ἀγγλοὶ εἰσαγωγεῖς λόγου χάριν ἐξήτησαν νὰ ἀντιπροσωπεύσουν εἰς τὴν χώραν τῶν μετὰ τὴν θρυλικὴν παράδοσιν τῶν κασμηριῶν τοῦ Λίβερπουλ καὶ τοῦ Μάντσεστερ τὰ ὑφάσματα Δ. Δ. Δ. καὶ εἰς τὸ μοναδικὸν εἰς τὴν Μέσην Ἀνατολὴν καὶ τὰ Βαλκάνια Ἐργοστάσιον βελούδων τῶν Ἀδελφῶν Κωνσταντινίδης (εἰς τὴν Θεσσαλονίκην) διαβιβάζονται παραγγελίαι καὶ ἀπὸ τὰς χώρας ἀκόμη ἐκείνας πού φημίζονται διὰ τὴν τελειότητα τῶν ὑφαντηρίων τῶν εἰς ὑφάσματα τῆς ποιότητος αὐτῆς.

Εἰς τὰς προθήκας τῆς Ἐκθέσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὑφάσματος θὰ ἐκτεθῶν ὅλα τὰ εἶδη παραγωγῆς τῶν ἐργοστασίων μας ἀπὸ τῆς βαρυτέρας ἐπιδόσεως ἐπενδύσεως ἐπιπλὼν μέχρι τοῦ βαμβακεροῦ καὶ τοῦ τσελβόλ. Τὰ ὡραιότερα ὅμως εἶδη θὰ εἶνε τὰ αἰθέρια μεταξωτά, οἱ ἀρχαῖοι βελούδοι καὶ ὄργανοι, τὰ ἐξαιρία μεταξωτά καὶ βαμβακερὰ ἔμπριμέ, οἱ θαυμασταὶ ἀπὸ ἀπόψεως ποικιλίας ποπλίνες, ἑταμίνας καὶ τρικολίνες, τὰ ραιγίον, τὰ λινόμεταξα, οἱ κουρτίνες καὶ τὰ ἀπεριγράπτου χρωματικῆς ἀρμονίας

καὶ σχεδίων Ἑλληνικὰ κασμήρια ποὺ ἀποτελοῦν τὸ καύχημα τῆς Ἑλληνικῆς ὑφαντουργίας. Σημειωτέον ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ Βιομηχανία τοῦ ὑφάσματος ἀπασχολεῖ 35 χιλιάδας ἐργατῶν καὶ ἡ Ν. Ἰωνία μεταπολεμικῶς (ἀπὸ τοῦ 1925 καὶ ἐφεξῆς) κατέστη τὸ Ἑλληνικὸν Μάντσεστερ τῆς ἐξειλομένης συνεχῶς κλωστοῦφαντουργίας μας.

## ΟΙ ΚΥΡΙΩΤΕΡΟΙ ΣΤΑΘΜΟΙ

Ὅπως ἐσημειώσαμεν καὶ εἰς τὴν ἀρχὴν ἡ Ἐκθεσις, τῆς ὁποίας Ὁργανωτικὴ Ἐπιτροπὴ εἶνε οἱ κ. κ. Μαῦρος καὶ Αἰλιανὸς (ὑπουργοὶ Ἑθνικῆς Οἰκονομίας καὶ Τύπου) καὶ αἱ κυραὶ Αἰλιανοῦ, Ζαλοκώστα, Δις Κύρου καὶ ἄλλαι προσωπικότητες. Θὰ πλουτίζεται μετὰ τὸ περίπτερον ἀναπαραστάσεως τῶν 12 κυριωτέρων σταθμῶν τῆς ἐξελίξεως τοῦ Ἑλληνικοῦ ἀργαλειοῦ, ποὺ θὰ εἶνε ἡ πρωτοτυπία καὶ ὁ παραστατικὸς πῖναξ τῆς Ἐκθέσεως. Αἱ κυριώτεροι πλαστικαὶ εἰκόνες θὰ εἶναι ἡ ἀναπαράστασις τῆς μυθολογικῆς Ἐριδος καὶ συναγωνισμοῦ τῆς Θεᾶς Ἀθηνᾶς (προστάτιδος τῶν χειροτεχνημάτων καὶ καλῶν τεχνῶν) μετὰ τὴν Ἰωνίδα κόρην Ἀράχνην τὴν ὁποίαν καὶ κατεδίκασεν ἡ χολωθεῖσα Θεὰ νὰ μεταβληθῇ εἰς τὸ γνωστὸν ἔντομον πού κεντᾷ ἱσοβίως τὸν ἴστόν του μετὰ τὴν κεφαλὴν πρὸς

τὰ κάτω, ὁ Ὀμηρικὸς ἀργαλεὺς τῆς Πηνελόπης, ὁ ἀργαλεὺς τῆς Παρθένου Μαρίας, οἱ κλασσικοὶ «ἱστῶνες» τῶν Ἀθηναίων παρθένων κατὰ τοὺς χρόνους τῆς Ἀθηναϊκῆς κυριαρχίας καὶ τὰ Βυζαντινὰ ἐργαστήρια ὑφαντικῆς.

Οἱ 3 τελευταῖοι σταθμοὶ θὰ περιλαμβάνουν τοὺς ἀπὸ τοῦ 1830 καὶ ἐντεύθεν οἰκιστοὺς, Βιοτεχνικοὺς καὶ ἐργοστασιακοὺς ἀργαλειούς. Ἡ νεωτέρα ἱστορία τῆς κλωστοῦφαντουργίας μας ἀρχίζει ἀπὸ τὰ πρῶτα χρόνια τῆς ἀπελευθερώσεως καὶ συγκεκριμένως ἀπὸ τῆς 26 Ἀπριλίου τοῦ 1846 ὅτε ἐπὶ Κυβερνήσεως Κωλέττη κατετέθη τὸ πρῶτον ἱστορικὸν νομοσχέδιον «περὶ συστάσεως καταστήματος βαμβακοκλωστήρας». Διὰ τὴν ἴδρυσιν τοῦ μικροῦ ἐργαστηρίου εἰς τὴν θέσιν Σαραβῆλον (Ὑδρόμυλοι Πατρῶν) ἐδόθη εἰς τὸν Βιομήχανον Π. Φωτεινὸν δάνειον 12 χιλιάδων δραχμῶν μετὰ δεκαετὴν προθεσμίαν καὶ 8 1)2 ο)ο τοκοχρεωλύσιον. Τὸ ἔργο στάσιον αὐτὸ περιελάμβανε ἔκτασιν 80 στρεμμάτων διὰ τὴν βαμβακοκαλλιέργειαν μετὰ σπόρους ἐγχωρίους καὶ Ἀλεξανδρινούς.

## ΕΝΑΣ ΙΣΤΟΡΙΚΟΣ ΝΟΜΟΣ ΤΟΥ ΚΩΛΕΤΤΗ

Δευτέρα ἐνισχυτικὴ πράξις τοῦ Κράτους πρὸς τὴν κλωστοβιομηχανίαν ὑπῆρξεν ἡ κατάθεσις ἀπὸ τὸν Ὑπουργὸν τῶν Ἐσωτερικῶν Ἰωάν. Κωλέττην τὴν 26 Ἰανουαρίου 1847 νομοσχέδιον περὶ «συστάσεως καταστήματος μεταξοῦφαντικῆς» καὶ ἡ ἔγκρισις τῆς παροχῆς δανείου χιλίων δραχμῶν διὰ τὴν ἀγορὰν ἀργαλειῶν «εἰς νέον σπουδαστὰ πρὸς τοῦτο τὴν τέχνην ἐν Βιέννῃ».

Ἡ τρίτη περίπτωσις τοῦ Κρατικοῦ ἐνδιαφέροντος ἦτο ἡ χορήγησις δανείου διὰ καταθέμεντος ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐσωτερικῶν Χρηστίδην τὴν 14 Ἰανουαρίου 1849 νόμου, 6 χιλιάδων δραχμῶν εἰς τὸν Βιομήχανον Π. Στεφάνουλον διὰ τὴν σύστασιν «μεταξοῦφαντείου εἰς τὴν πρωτεύουσιν!» Καὶ τότε... μεταξοῦφαντεῖον ἰδρύθη εἰς τὴν περιοχὴν Μεταξουργεῖον παρὰ τὸ σημερινὸν «Περιοκὲ», ἐξ οὗ καὶ τὸ ὄνομα διὰ τοὺς... ἀμύητους εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς πόλεως!

Αὐτὰ ὑπῆρξαν τὰ πρῶτα σοβαρὰ κρατικὰ μέτρα διὰ τὴν ὑποστήριξιν τῆς Ἑλληνικῆς Βιομηχανίας. Ἐκτοτε ἰδρύθησαν πολλὰ ἐργοστάσια τὰ ὁποῖα καὶ ἐξωπλίζοντο συνεχῶς διὰ συγχρόνων μετὰ τὴν ἐποχὴν τῶν μηχανημάτων. Τὰ σημαντικὰ ὑφαντουργεῖα τῆς Ν. Ἰωνίας, Πειραιῶς, Θεσσαλονίκης, Βόλου, Ναούσης κλπ. θεωροῦνται καὶ εἶνε ἐφάμιλλα τῶν ξένων ἀπὸ πάσης ἀπόψεως, διαρθρώσεως, μηχανικῶν ἐξοπλισμῶν, τυποβαφείων, καὶ χρωματικῶν συνθέσεων. Ἡ Ἐκθεσις τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὑφάσματος θὰ μᾶς παρουσιάσῃ δολοκλήρως τὴν ἱστορίαν, τὰς ἐπιτυχίας καὶ τὴν ἐξελικτικὴν πρόοδον τῆς Βιομηχανίας πού διεκδικεῖ καλλιτεχνικὰς δάφνας καυχᾶται ὅτι συντελεῖ καὶ συμβάλλει εἰς τὴν ἀκμὴν καὶ τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ πολιτισμοῦ καὶ τῆς χειραφετήσεως τῆς ἱστορικῆς αὐτῆς γωνίας τῆς γῆς εἰς τὴν νοτίαν ἐσχатиὰν τῆς Εὐρώπης.

ΠΑΥΛΟΣ ΚΡΙΝΑΙΟΣ

## ΒΗΜΑ ΠΡΟΟΔΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

# ΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

Υπὸ τοῦ κ. ΚΩΝΣΤ. ΓΟΥΝΑΡΑΚΗ, Προέδρου Δ.Σ. τοῦ Ο.Τ.Ε.

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)  
χονται αἱ ἐτήσιαι ἐπενδύσεις εἰς τηλεπικοινωνιακά ἔργα.

Ἡ σημερινὴ οἰκονομικὴ ζωὴ δὲν εἶναι νοητὴ χωρὶς τὴν σύγχρονον τηλεπικοινωνίαν. Χωρὶς αὐτὴν ἡ διεθνὴς ἀγορὰ δὲν θὰ εἶχε τὴν σημερινὴν ὕψην τῆς καὶ δὲν θὰ ἦτο δυνατὴ ἡ διαμόρφωσις ἐνιαίων διεθνῶν τιμῶν. Παραγωγοὶ καὶ καταναλωταὶ τὴν χρειάζονται ἐξ ἴσου διὰ τὰς συναλλαγὰς τῶν. Αἱ συνεχῶς μεταβαλλόμεναι καὶ αὐξοῦσαι ἀνάγκαι τῆς παγκοσμίου οἰκονομίας γονιμοποιοῦν τὴν τηλεπικοινωνίαν, ἡ πρόοδος δὲ ταύτης προάγει τὴν οἰκονομίαν.

Τὴν ἐπίδρασιν τῆς τηλεπικοινωνίας ἐπὶ τῆς δολῆς ζωῆς τῶν ἀτόμων καὶ τῶν λαῶν ἀντιλαμβάνομεθα, ἀν φαντασθῶμεν πρὸς στιγμὴν ὅτι μᾶς στεροῦν ἐντελὸς τῶν μέσων τηλεπικοινωνίας, Φρικτὸν ἦτο τὸ συναίσθημα τῆς ἀπομονώσεως κατὰ τοὺς χρόνους τῆς κατοχῆς. Τύπος δὲν θὰ ὑπῆρχεν ὑπὸ τὴν σημερινὴν μορφήν του χωρὶς τὴν σύγχρονον τηλεπικοινωνίαν. Ὅπως ὁ λόγος, ἡ γραφὴ, ἡ τυπογραφία, οὕτω καὶ ἡ τηλεπικοινωνία καταλέγεται μετὰ τῶν κυρίων μέσων διαδόσεως τῶν πνευματικῶν ἀγαθῶν. Ἀπαίσιαι εἶναι αἱ συνέπειαι τῆς μακροχρόνιου ἐφαρμογῆς διατάξεων, διὰ τῶν ὁποίων ἐπιβάλλονται περιορισμοὶ εἰς τὴν ἐλευθέραν χρῆσιν τῶν τηλεπικοινωνιακῶν μέσων. Τὰ παραπετάσματα μετὰ τῶν λαῶν, τὰ ὁποῖα δὲν ἐμποδίζουν μόνον τὴν διέδοσιν τῆς ἀληθεί-

ας, ἀλλὰ καὶ διευκολύνουν τὴν ἐπικράτησιν τοῦ ὀργανωμένου ψεύδους, ἔχουν ὑφανθῇ ἀπὸ ἑνα πληθὺς τοιοῦτων περιορισμῶν.

Ἀλλὰ καὶ ἡ ὀργάνωσις τοῦ σημερινοῦ κράτους δὲν θὰ ἦτο νοητὴ χωρὶς τὴν σύγχρονον τηλεπικοινωνίαν. Μόνον δι' αὐτῆς καθίσταται δυνατὴ ἡ ἔγκαιρος καὶ συστηματικὴ ἀσκησης τῆς κρατικῆς ἐξουσίας.

Πλεῖστοι αἱ περιπτώσεις, κατὰ τὰς ὁποίας ἡ τηλεπικοινωνία δρᾷ εὐεργετικῶς, σφύζουσα ψυχὰς καὶ ὁλικὰς ἀξίας. Αὐτὴ, διὰ τῆς ταχείας ἀναγγελίας ἀτυχημάτων, πυρκαϊῶν καὶ ἄλλων διαταραχῶν τῆς ὁμαλῆς ζωῆς, καθιστᾷ δυνατόν τὴν ἔγκαιρον παροχὴν βοήθειας. Εἰς αὐτὴν κυρίως ὀφείλεται ἡ σημερινὴ ἀσφάλεια τῆς ναυσιπλοΐας καὶ τῆς ἀεροναυτιλίας· καὶ αὐτῇ, διὰ τῆς ταχείας μεταδόσεως τῶν μετεωρολογικῶν δελτίων, συντελεῖ συχνὰ εἰς τὴν διάσωσιν πολυτίμων γεωργικῶν ἐσοδῶν καὶ ἄλλων προϊόντων.

Ἐξ ἄλλου ἡ τηλεπικοινωνία κατέστη ἐν τῶν δραστηκωτέρων μέσων ἀσφαλείας τῶν λαῶν ἐναντὶ ἐξωτερικῶν καὶ ἐσωτερικῶν ἐχθρῶν. Ἀνεκτίμητος ὑπῆρξεν ἡ συμβολὴ τῆς εἰς τὸ ἀποτέλεσμα τοῦ τελευταίου παγκοσμίου πολέμου καὶ τὰ μέγιστα συνέβαλεν εἰς τὰς προσπάτους νίκας τοῦ στρατοῦ μας κατὰ τῶν ἐχθρῶν τῆς πατρίδος καὶ τῆς δημοκρατίας. Εἰμεθα εὐγνώμονες πρὸς τοὺς λαοὺς τῆς Μεγάλης Βρετανίας καὶ τῶν Ἠνωμένων Πολι-

τειῶν τῆς Ἀμερικῆς διὰ τὴν δρᾶσιν τῶν ἐν Ἑλλάδι στρατιωτικῶν ἀποστολῶν τῶν. Ἀμέσως μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν ἡ βρετανικὴ ἀποστολὴ καὶ ἐν συνεχείᾳ ἡ ἀμερικανικὴ παρέβησαν εἰς σύντονον ἀναδιοργάνωσιν τῆς ὑπηρεσίας διαβιβάσεως τοῦ ἑλληνικοῦ στρατοῦ, ἡ ὁποία καὶ ἐφωδιάσθη μετὰ τὸ πλεόν σύγχρονα τεχνικὰ μέσα. Καὶ δὲν λησμονοῦμεν τὴν γενναίαν καὶ ἀποτελεσματικὴν δρᾶσιν τῆς μυστικῆς βρεταννοελληνικῆς τηλεπικοινωνίας, ἡ ὁποία κατὰ πολὺ συνετέλεσεν εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τῆς ἀντιστάσεως κατὰ τὴν κατοχὴν.

Εἰδικῆς μνείας ἀξία εἶναι ἡ σχέση τῆς τηλεπικοινωνίας πρὸς τὴν ἐπιστήμην. Τὰ ὀνόματα μεγάλων φυσικῶν καὶ μαθηματικῶν τοῦ 19ου καὶ 20 αἰῶνος λαμπρύνουν τὴν ἱστορίαν τῆς τηλεπικοινωνίας. Ἡ πρόοδος τῆς τηλεπικοινωνιακῆς τεχνικῆς εἶναι κατ' ἐξοχὴν συνυφασμένη μετὰ τὴν πρόοδον τῆς φυσικῆς. Πηγαὶ τῆς προόδου εἶναι τὰ ἐργαστήρια τεχνικῆς καὶ φυσικῆς ἐρεῖνης. Εἰς τὴν ἐπίλυσιν τῶν τεχνικῶν προβλημάτων ἀσχολοῦνται τεχνικοὶ, φυσικοὶ καὶ μαθηματικοὶ, χρησιμοποιοῦντες τὰς πλεόν ἐξελιγμένας ἐπιστημονικὰς μεθόδους. Συνεχῆς εἶναι ἡ ἀλληλεπίδρασις τῆς ἐπιστήμης καὶ τῆς τηλεπικοινωνιακῆς τεχνικῆς. Πρὸς νέας συνεχῶς προόδους ὁδηγεῖται ἡ τεχνικὴ διὰ τῆς ἐπιστήμης καὶ νέα πεδία ἐρεῖνης ἀνοίγονται εἰς τὴν ἐπιστήμην διὰ τῆς τεχνικῆς.

Εἰς τὸ ΠΡΟΣΕΧΕΣ: Τὸ β' μέρος

## ΤΟ ΟΞΥΤΑΤΟΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΩΝ ΕΞΑΓΩΓΩΝ

## Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ κ. ΠΑΥΛΙΔΗΣ ΑΝΑΛΥΕΙ ΤΟ ΕΠΙΤΕΛΕΣΘΕΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΙΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ «ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΝ»

Τὸ μέγα ζήτημα τῶν ἐξαγωγῶν καὶ μετὰ τὴν διεξαγωγὴν τῶν ἐργασιῶν τοῦ Πανελληνίου Συνεδρίου τῶν ἐξαγωγῶν τοῦ ὁποίου τὰ πορίσματα ἐπεδόθησαν εἰς τὴν Κυβερνήσιν, ἐξακολουθεῖ εἰσέτι νὰ χωλαίνῃ καὶ αἱ ἐκδιδόμεναι κατὰ καιροὺς ἀποφάσεις παρὰ τῆς Κυβερνήσεως, ὡς πρὸς τὸν τρόπον ἐξαγωγῆς τῶν προϊόντων, νὰ μὴ εἶναι ἐκεῖναι διὰ τῶν ὁποίων, ὡς διετύπωσαν πλειστάκις οἱ ἐξαγωγεῖς, θὰ προωθηθοῦν τὰ προϊόντα μας εἰς τὰς ξένας ἀγοράς.

Σχετικῶς μὲ τὸ ὡς ἄνω ζήτημα ὡς καὶ πρὸς τὴν διεξαγωγὴν τῶν ἐργασιῶν τοῦ συνεδρίου καὶ τὰ πορίσματά του ὁ Πρόεδρος τοῦ Συνεδρίου κ. Παυλίδης ἐρωτηθεὶς, ἀνεκοίνωσε τ' ἀκόλουθα:

Τὸ Ἀ' Πανελλήνιον Συνέδριον Ἐξαγωγῶν συνήλθε κατὰ τὴν γνώμην μου λίαν ἐπιεικῶς. Ὡς γνωστόν ἡ οἰκονομία μας εὐρίσκειται εἰς μίαν ἐξαιρετικὰ δύσκολον καμπήν, ἂν ληφθῇ δὲ ὑπ' ὄψιν ὅτι ἡ Ἀμερικανικὴ βοήθεια θὰ βεβαίως κατ' ἔτος μειουμένη καὶ θὰ παύσῃ νὰ παρέχεται ἀπὸ τοῦ 1952, θὰ πρέπει νὰ ληφθῇ μέριμνα ἀπὸ τοῦδε διὰ τὴν προώθησιν τῶν ἐξαγωγῶν αἱ ὁποῖαι θὰ παῖξουν σπουδαιότατον ρόλον εἰς τὴν ἰσοσκελίσιν τοῦ ἐμπορίου μας ἰσοζυγίου ὅταν θὰ παύσῃ παρεχομένη ἡ ἔξωθεν βοήθεια.

Τοῦτο ἔχει κατανοηθῇ ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῆς κοινῆς γνώμης, ἥτις μὲ ἰδιαίτερον ἐνδιαφέρον παρηκολούθησε τὰς ἐργασίας τοῦ συνεδρίου.

Θὰ πρέπει νὰ θεωρηθῶν ὡς λίαν ἱκανοποιητικὰ διὰ τοὺς ὀργανώσαντας τὴν σύγκλησιν τοῦ συνεδρίου αἱ δηλώσεις τὴν ἐπομένην τῆς λήξεως τῶν ἐργασιῶν τοῦ συνεδρίου, τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐθνικῆς Οἰκονομίας κ. Μαύρου, εἰς τὰς ὁποίας ἀναφέρεται ὅτι τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ Ὑπουργείου καὶ προσωπικῶς τοῦ ἰδίου διὰ τὰς ἐργασίας τοῦ συνεδρίου ὑπῆρξε μέγα καὶ ὅτι ἀναμένονται τὰ πορίσματα αὐτοῦ πρὸς λήψιν ἀποφάσεων.

## Βάσιμος ἐλπίς

Αἱ ὡς ἄνω δηλώσεις τοῦ κ. Ὑπουργοῦ, δημιουργοῦν εἰς τοὺς ἐξαγωγεῖς τὴν βάσιμον ἐλπίδα ὅτι λίαν συντόμως θὰ ληφθοῦν αἱ δέονσαι ἀποφάσεις.

Τὰ πορίσματα τοῦ συνεδρίου — εἶπεν ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. Παυλίδης — διετυπώθησαν εἰς συντομώτατον δεκάλογον ψήφισμα, τὸ ὁποῖον ἐπεδόθη εἰς τοὺς ἀρμόδιους.

Ἐρωτηθεὶς ὁ κ. Παυλίδης ἐὰν πιστεύῃ ὅτι τὰ διατυπωθέντα εἰς τὸ ψήφισμα αἰτήματα εἶναι εὐκόλως νὰ γίνωνται δεκτὰ ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως, ἀπήντησεν: Ἐπὶ ἐκάστον κεφαλαίον τοῦ ψηφίσματος, τὸσον ἡ ἐκτελεστικὴ ἐπιτροπὴ τοῦ Συνεδρίου, ὅσον καὶ τὸ συμβούλιον τοῦ Πανελληνίου Συνδέσμου Ἐξαγωγῶν εἶναι πρόθυμοι νὰ συζητήσουν μετὰ τῶν ἀρμοδίων διὰ τὴν καλυτέραν ἐφαρμογὴν καὶ ἐξυπηρέτησιν τῆς Ἐθνικῆς μας Οἰκονομίας.

Ἡ κατάργησις τοῦ παρεμβατισμοῦ βεβαίως δὲν εἶναι δυνατόν νὰ συντελεσθῇ ἀπὸ τῆς μιᾶς ἡμέρας εἰς τὴν ἄλλην. Ὅταν ὁμως οἱ ἰθύνοντες θελήσουν νὰ δείξουν κατανόησιν καὶ θὰ ἀκολουθήσουν τὴν ὀφειλομένην γραμμὴν διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν ἀληθινῶν συμφερόντων τῆς οἰκονομίας μας, τότε ἀσφαλῶς ἡ μεταβολὴ θὰ ἐπέλθῃ ῥαγδαία. Τὸ δυστύχημα εἶναι — ἐξηκολούθησεν ὁ κ. Παυλίδης — ὅτι παρ' ἡμῖν ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον οἱ Ὑπουργοὶ ὄταν ἀ-

ναλαμβάνουσι τὴν διεύθυνσιν τῶν ὑπουργείων δὲν εἶναι πλήρως κατατοπισμένοι ἐπὶ τῶν διαφορῶν ζητημάτων, τῆς ἀρμοδιότητος ἐκάστου Ὑπουργείου, μέχρις ὅτου δὲ κατατοπισθῶσι καὶ ἀποκτήσουν τὴν ἀπαιτουμένην πείραν παρέρχεται πολὺτιμος χρόνος καὶ ἐν πολλοῖς γίνονται καὶ σφάλματα. Πρὸς ἀποφυγὴν τούτων θὰ ἔπρεπε νὰ ὑπάρξῃ πλήρης συνεργασία τῶν ἐκάστοτε Ὑπουργῶν μετὰ τῶν ἀνωτέρων ὑπαλλήλων, οἵτινες διαθέτουν πείραν καὶ γνώσιν τῆς πορείας ὅλων τῶν ζητημάτων. Τὸ ἥδη ἐφαρμοσθὲν σύστημα τῆς χρησιμοποίησιν ὡς πρῶτων συνεργατῶν τῶν Ὑπουργῶν ἀνωτέρων Τραπεζιτικῶν ὑπαλλήλων νομίζω ὅτι θ' ἀποφέρῃ ἱκανοποιητικὰ ἀποτελέσματα. Εἰς περίπτωσιν δὲ καθ' ἣν οἱ ἐκάστοτε Ὑπουργοὶ ἔχουν κάποιαν οἰκονομολογικὴν προεκπαίδευσιν καὶ οἱ πρῶτοι συνεργάται τῆς ἐμπιστοσύνης τῶν ἔχουν ἀντίληψιν τῶν ἀναλλοιώτων οἰκονομικῶν νόμων, τότε ἡ συνεννόησις μετὰ τοῦ ἐργαζομένου κόσμου θὰ εἶναι ταχεῖα, πλήρης καὶ ἀποτελεσματικὴ. Τότε καὶ ὁ κρατικὸς παρεμβατισμὸς θὰ ἀποβῇ ἀνεπαίσθητος.

## Καρμὶὰ ἀντιδικία

Εἰς ἐρώτησιν μας περὶ τοῦ τί φρονεῖ διὰ τοὺς δημιουργηθέντας ἐσχάτως ἡμικρατικούς λεγομένους Ὀργανισμούς, ὁ κ. Παυλίδης ἐδήλωσεν ὅτι εἰς τὴν χώραν μας γίνονται αὐξήσεις τῆς ἐμπορίας τῶν ἐξαγομένων προϊόντων καὶ τῆς ἐπιβεβλημένης προστατευτικῆς πολιτικῆς τοῦ κράτους ὑπὲρ τῶν παραγωγῶν. Δυστυχῶς δὲν κατενόηθη ὅτι βάσις τῶν προσπαθειῶν τούτων ἐξαγωγῶν εἶναι ἡ ὑποστηρίξις τῆς παραγωγῆς, διὰ τὴν ὁποίαν ὁ ἐξαγωγικὸς κόσμος μοχλεῖ καὶ ἐργάζεται πρὸς διάδοσιν τῶν ἑλληνικῶν προϊόντων εἰς τὰ πέρατα τῆς οἰκουμένης.

Ἡ ἐπικρατήσασα ἀντίληψις ὅτι ὑπάρχει ἀντιδικία μετὰ τὴν παραγωγὴν καὶ ἐξαγωγὴν δὲν εἶναι ὀρθή διότι εἰς τὴν πραγματικότητα οἱ μὲν ἐξυπηρετοῦν τοὺς δέ, ἡ ἀλληλοεξυπηρέτησις δὲ αὐτὴ συντελεῖ εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ἐργασιῶν καὶ πρὸς ὄφελος τῆς οἰκονομίας τῆς χώρας. Ἡ ὡς ἄνω ἐσφαλμένη ἀντίληψις τῆς δὴθεν ἀντιδικίας μεταξὺ παραγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν ἐδημιούργησεν τὴν ἀκατάσχετην τάσιν συστάσεως διαφορῶν ὀργανισμῶν ἡμικρατικῶν, ἡ ἐταίρειων καὶ ὀργανώσεων ἐνισχυομένων ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς ὑπὸ ὄρους ἐξαιρετικῶς εὐνοϊκούς.

Οἱ ὀργανισμοὶ οὗτοι ἔχουν εἰς τὴν διάθεσιν τῶν ἀνεξελέγκτους καὶ ἀνευ τακτικῆς προθεσμίας ἐπιστροφῆς δάνεια κολοσσίων ποσῶν, μὴ χορηγούμενα εἰς τοὺς ἰδιώτας ἐξαγωγεῖς.

Σχετικῶς — πρεσέβησεν ὁ κ. Παυλίδης — εἰς κεφάλαιον τοῦ ψηφίσματος, ζητεῖται ὑπὸ τῶν ἐξαγωγῶν ἴση μεταχείρισις εἰς τὴν χρηματοδότησιν καὶ ὑποχρεωτικὴ τοῦλάχιστον κατ' ἔτος δημοσίευσιν τῶν διαχειριστικῶν ἀποτελεσμάτων τῶν ὀργανισμῶν τούτων, ἵνα πληροφορεῖται ὁ ἑλληνικὸς λαός, πῶς καλύπτονται ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον τὰ ἐλλείμματα τῶν διαχειρίσεων τούτων ἐκ τοῦ Κρατικοῦ Προϋπολογισμοῦ. Ἐχομεν πρόσφατον παράδειγμα — εἶπεν ὁ κ. Παυλίδης — χαρακτηριστικὰς πράξεις τῆς Κυβερνήσεως, τὴν ἀναγγελθεῖσαν συγκέντρωσιν ἐλαϊολάδου μονοπωλιακῶς ὑπὸ τοῦ πρὸ ὀλίγων μηνῶν ἰδρυθέντος νέου με-

ταξὺ τῶν ἄλλων ὀργανισμῶν ὑπὸ τὸν ἄνω ὅρου ἐταίρειας.

## Τὸ ἐλαϊόλαδον

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ καί τις σχετικὴν ἐρώτησιν μας ἐπὶ τοῦ θέματος ἐν γένει τοῦ ἐλαϊολάδου κατόπιν τῶν ληφθέντων μέτρων ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως διὰ τὴν συγκέντρωσιν τῆς ἐξαγωγῆς καὶ τὴν τιμὴν ἀσφαλείας αὐτοῦ ὁ κ. Παυλίδης εἶπεν ὅτι τὸ ζήτημα τοῦ ἐλαϊολάδου δυστυχῶς ἀποτελεματοῦται, διότι ἐνῶ πρὸ πολλοῦ εἰσῆλθομεν εἰς τὴν νέαν συγκομιδὴν καὶ θὰ ἔπρεπε ἡ Κυβέρνησις νὰ εἴχῃ ρυθμίσει τοῦτο, ἵνα μὴ ἀπωλεσθῇ πολὺτιμος χρόνος, κινδυνεύει νὰ παρέλθῃ ἀπρακτικὸν τὸ πρῶτον τρίμηνον τῆς περιόδου τῆς ἐξαγωγῆς καὶ συνεπῶς κατ' ἀνάγκην ἡ ἑλληνικὴ ἐξαγωγή θὰ διατελῇ ἐν πλήρῃ ἀδυναμίᾳ, δεδομένου ὅτι αἱ τιμαὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἶναι πολὺ χαμηλαὶ καὶ συνεπῶς δὲν δύναται ἐπὶ τοῦ παρόντος νὰ γίνῃ λόγος περὶ ἐξαγωγῆς.

Ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. Παυλίδης διε-

## ΕΠΙΚΑΙΡΑ ΘΕΜΑΤΑ

## ΕΠΕΝΔΥΣΙΣ ΙΔΙΩΤΙΚΩΝ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

Ἄρθρον τοῦ συνεργάτου μας κ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΓΑΖΗ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)  
ὡς εὐνοῶν τὴν διείσδυσιν τοῦ ἰδιωτικοῦ Ἀμερικανικοῦ κεφαλαίου εἰς τὰς Εὐρωπαϊκὰς ἀγοράς καὶ τελικῶς ἐγένετο δεκτὸς κατὰ τὴν συζήτησιν τοῦ νόμου 47 τοῦ τρέχοντος ἔτους, ὅστις μετερρύνισεν τὸν βασικὸν νόμον περὶ Οἰκονομικῆς Συνεργασίας ἔτους 1948.

Ἡ ἰσχύουσα σήμερον Ἀμερικανικὴ Νομοθεσία, καθ' ὅσον ἀφορᾷ τὰς ἑγγυημένας ἰδιωτικὰς ἐπενδύσεις, ἔχει ἐν γενικαῖς γραμμαῖς ὡς ἀκολουθῶς:

1) Πρὸς παροχὴν τῆς ἐγγυήσεως εἶνε ἀναγκαῖα ἡ προτέρα συγκατάθεσις τῆς Κυβερνήσεως τῆς Χώρας ἐν ἣ τῇ προκειται νὰ γίνῃ ἡ ἐπένδυσις.

2) Τὸ δι' ἐγγυήσεως προβλεπόμενον ποσὸν ἐμειώθη ἀπὸ 300.000.000 δολ. εἰς 150.000.000 δολ. Πλὴν τὸ ἐν λόγῳ μειωμένον κοινὸν ἀπὲρ πλεόν αὐτοτέλες. Ἡ χρησιμοποίησις τούτου δὲν ἀποβαίνει πλέον εἰς μείωσιν τῶν ποσῶν τῶν διδομένων (λόγῳ δανείου ἢ δωρεᾶς) εἰς τὰς Κυβερνήσεις τῶν βοηθουμένων χωρῶν.

3) Ἡ ἐγγυήσις τῆς Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως συνίσταται εἰς ἐξασφάλισιν τροπῆς εἰς δολλάρια καὶ ἐπανεξαγωγῆς τοῦ ἀρχικῶς ἐπενδυθέντος κεφαλαίου. Ὑποχρεοῦται, δηλαδή, ἡ Ἀμερικανικὴ Κυβέρνησις, ὅπως ἀγοράσῃ τὰ ποσὰ ἐγγωρίου νομίσματος (δραχμῶν), ἅτινα ἡθελε συγκεντρώσῃ ὁ ἰδιώτης Ἀμερικανὸς κεφαλαιοῦχος (κατ' ἀκολουθίαν κερδῶν, ἀποσβέσεων ἢ ρευστοποιήσεως τῆς ἐπιχειρήσεως του) διὰ καταβολῆς εἰς τοῦτον δολλαρίων μέχρι συμπληρώσεως τοῦ ἀρχικῶς διατεθέντος ὑπ' αὐτοῦ κεφαλαίου.

4) Ἀρχικῶς ἡ τοιαύτη ἐγγυήσις περὶ τροπῆς τοῦ ἐγγωρίου νομίσματος εἰς δολλάρια περιελάμβανε τὸ ἐπενδυθέν κεφάλαιον μόνον, οὐχὶ δὲ καὶ τὰ κέρδη. Πλὴν ὁ ἐφέτος ψηφισθεὶς νόμος ἐπεξέτεινε τὴν ἐγγυήσιν καὶ εἰς μέρος τῶν κερδῶν. Τὸ καλυπτόμενον ὑπὸ τῆς ἐγγυήσεως ποσοστὸν τῶν κερδῶν δὲν ὀρίζεται ἐν τῷ νόμῳ, ἀλλὰ προσδιορίζεται κατὰ τὴν ὑπογραφὴν τῶν κατ' ἑκαστα συμβάσεων ἐγγυήσεων.

τύπωσεν τὴν γνώμην ὅτι θὰ πρέπει νὰ ἐξετασθῇ ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τὸ ζήτημα τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς κεχωρισμένως ἀπὸ τὴν ἐξαγωγὴν, διότι ἐὰν τὸ κράτος ἐπιθυμῇ νὰ προστατεύσῃ τοὺς παραγωγούς καθορίζον τιμὴν ἀσφαλείας 8.000 δρ. κατ' ὄκυν δὲν εἶναι δυνατόν ὑπ' αὐτοῦ τοὺς ὄρους νὰ πραγματοποιηθῇ ἐξαγωγή, ἐκτὸς ἐὰν πριμοδοτηθῇ αὕτη, πρὸς συμπλήρωσιν τῶν διεθνῶν τιμῶν, ἐκ τοῦ λογαριασμοῦ, ὅστις θὰ σχηματισθῇ ἐξ ὀρισμένης ἐπιβαρύνσεως, ὡς ἐπρόταθη ὑπὸ τῆς διακομματικῆς Ἐπιτροπῆς, ἥτις ἐπιβαρύνει θὰ κρατηθῇ ἐξ ἐκάστης φορτώσεως ἐκ τῶν ἐλαοπαραγωγικῶν κέντρων διὰ τὴν ἐσωτερικὴν ἀγοράν.

Λαμβανομένου ὁμως ὑπ' ὄψιν ὅτι αἱ σημεριναὶ τιμαὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἶναι περίεξ τῶν 400 δολλαρίων κατὰ τόννον, κατ' ἀνάγκην ἡ πριμοδότησις θὰ πρέπει νὰ εἶναι περὶ τὰς 2.000 δρχ. κατ' ὄκυν, βραδύτερον δὲ ἐφ' ὅσον αἱ τιμαὶ θὰ βελτιωθοῦν τότε, πιθανόν ἡ πριμοδότησις θὰ μειωθῇ. Δὲν πρέπει νὰ διαφύγῃ τῆς προσοχῆς μας — προσέ-

θεσεν ὁ κ. Παυλίδης — ὅτι αἱ ἀλλοι ἐλαοπαραγωγικαὶ χώραι ἔχουν ἐπίσης πλουσίαν ἐσοδεῖαν, ἀντιθέτως αἱ καταναλωτικαὶ χώραι ἔχουν ὑποβιβάζει κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη τὰς ἐξ ἐλαϊολάδου εἰσαγωγὰς τῶν εἰς σημαντικὸν βαθμὸν, ὥστε ἡ τοποθέτησις τῶν ἑλληνικῶν ἐλαϊολάδων ἔστω καὶ μὲ τὰς συγχρονισμένας τιμὰς τῆς διεθνούς ἀγορᾶς νὰ καθίσταται προβληματικὴ.

Ἀναφερόμενος τέλος ὁ κ. Παυλίδης εἰς τὸ ἐφαρμοζόμενον ἥδη σύστημα τῆς ἐπιτάξεως καὶ συγκεντρώσεως ἐλαϊολάδου πρὸς ἐξαγωγὴν αὐτοῦ, ἐχαράκτηρισε τοῦτο ὡς πολυδαίδαλον καὶ ἀπομακρύνον ἐπὶ περισσύτερον πᾶσαν ἐλπίδα ἐξαγωγῆς, ἐκτὸς ἐὰν μετὰ τὸν προσεχῆ Ἰανουάριον οἱ ἐλαοπαραγωγοὶ στερούμενοι δοχείων ἀποθηκείσεως, προσφέρουν τοῦτο εἰς μειωμένας τιμὰς κάτω τῆς τιμῆς ἀσφαλείας, ὁπότε βίβ θὰ λειτουργήσῃ ὁ ἀναλλοίωτος Νόμος τῆς προσφοράς καὶ τῆς ζήτησεως καὶ τοιουτοτρόπως θὰ γίνωνται ἀγοραὶ ὑπὸ τῶν ἐξαγωγῶν καὶ ἴσως ἐπιτευχθῇ, ἐξαγωγή. ΕΛ. ΚΑΤΣ.

κατέρας τούτων διὰ λογαριασμὸν ὑπῆκων τῆς ἐναντίον τῆς ἐτέρας Κυβερνήσεως πρὸς ἀποζημίωσιν διὰ ζημίαν προκληθεῖσαν ἐκ Κυβερνητικῶν μέτρων... ληφθέντων μετὰ τὴν 3ην Ἀπριλίου 1948 ὑπὸ τῆς ἐτέρας Κυβερνήσεως καὶ διγόντων τὴν περιουσίαν ἢ τὰ συμφέροντα τῶν ἐν λόγῳ ὑπῆκων....

Ὡστε, ἀντὶ τῆς ἐγγυήσεως τῆς Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως, ἔχομεν, διὰ τὴν προκειμένην κατηγορίαν ζημιῶν, συμβατικὴν ἀνάληψιν εὐθυνῶν ἐκ μέρους τῆς ἑλληνικῆς.

6) Ἡ ἐγγυήσις τῆς Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως δὲν καλύπτει τοὺς κινδύνους τῆς ἐπιχειρήσεως ὡς τοιαύτης.

7) Οἱ πρὸς οὓς αἱ ἐγγυήσεις ἰδιῶται ὀφείλουν νὰ καταβάλλουν κατ' ἔτος λόγῳ ἀμοιβῆς ἐν τοῖς ἐκατὸν τῶν δι' αἱ ἐγγυήσεις ποσῶν. Τὸ οὗτω συγκεντρωμένον ποσὸν ἀποτελεῖ εἶδος ἀσφαλιστροῦ διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῶν καταπιπτούσων ἐγγυήσεων.

8) Ἡ ἐγγυήσις δὲν δύναται νὰ ἐκταθῇ χρονικῶς πέραν τῆς 3ης Ἀπριλίου 1962.

9) Ὁ ὑπὲρ οὗ ἡ ἐγγυήσις ἰδιώτης ὀφείλει νὰ ἦ Ἀμερικανὸς πολίτης. Ἐὰν δὲ πρόκειται περὶ ἐταιρίας, αὕτη δέον νὰ ἔχῃ συσταθῇ κατὰ τοὺς Ἀμερικανικοὺς νόμους καὶ νὰ ἀνήκῃ — κατὰ τὴν ἑκφρασιν τοῦ νόμου — «Substantially» εἰς Ἀμερικανοὺς πολίτας. Καίτοι ὁ νόμος ἀποφεύγει νὰ ὀρίσῃ ὀρισμένον ποσοστὸν, καθ' ὃ ἡ ἑταιρία δέον νὰ ἀνήκῃ εἰς Ἀμερικανούς, δὲν νομίζω ὅτι εἰς τὴν πραγματικότητα θὰ δοθῇ ἡ ἐγγυήσις εἰς ἑταιρίαν μὴ ἐλεγχομένην ὑπὸ Ἀμερικανῶν τοῦ ὅρου «Substantially» ὀργανομένου ὡς ἀπαιτοῦντος τοῦλάχιστον πλειοψηφίαν Ἀμερικανικῶν συμφερόντων.

Αὕτη εἶνε, ἐν γενικαῖς γραμμαῖς, ἡ σήμερον ἰσχύουσα Ἀμερικανικὴ Νομοθεσία περὶ ἑγγυημένων ἰδιωτικῶν ἐπενδύσεων. Ἀποτελεῖ αὕτη τὸν διάμεσον σταθμὸν μετὰ τὸν σήμερον ἐπικρατοῦντος διακρατικοῦ δανεισμοῦ καὶ τῆς μετὰ τὸ πέραν τῆς Ἀμερικανικῆς βοήθειας (1952) ἀναμενόμενης ἐπανόδου εἰς τὰς ἰ-

# ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΑΝΕΡΓΙΑ—ΤΙΜΑΡΙΘΜΟΙ—ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ—ΕΜΠΟΡΙΟΝ—ΧΡΗΜΑΤΑΓΟΡΑ Κ.Α.Π.

## ΗΝΩΜ. ΠΟΛΙΤΕΙΑΙ

Τὸ Κογκρέσσον ἐνέκρινε πίστωσιν ἐνὸς ἑκατομμυρίου δολλαρίων διὰ τὴν κάλυψιν τῶν ἐξόδων ἀναθεωρήσεως τοῦ τιμαριθμοῦ εἰδὼν πρώτης ἀνάγκης, ὁ ὁποῖος καταρτίζεται κατὰ μῆνα ὑπὸ τῆς ὑπηρεσίας Στατιστικῆς τοῦ Ὑ. Ἐργασίας. Τὸ ἔργον τῆς ἀναθεωρήσεως ὑπολογίζεται ὅτι θὰ διαρκῇ ἐπὶ τριετίαν. Ἡ τελευταία ἀναθεώρησις ἐγένετο τὸ 1934. Ἐν τῷ μεταξὺ, ἔχουν ἐπέλθῃ πολλά ἀλλαγὰι εἰς τὸν τρόπον ζωῆς τῆς μέσης ἀμερικανικῆς οἰκογενείας. Ἡ τεχνικὴ πρόοδος παρουσίασε νέα εἶδη, ὅπως π.χ. τὰ κατεψυγμένα τρόφιμα, τὴν μαργαρίνη ἢ ὁποία περιώρισε τὴν κατανάλωσιν βουτύρου καὶ ἄλλα. Ἐξ ἄλλου, τὸ εἰσόδημα τῆς μέσης οἰκογενείας ἐδιπλασιάσθη σχεδόν.

Ὁ τιμαριθμὸς κόστους ζωῆς λαμβάνεται εἰς τὰς Ἡν. Πολιτείας ὡς βάσις κατὰ τὰς διαπραγματεύσεις πρὸς καθορισμὸν ἡμερομισθίων. Πολλὰ συμβόλαια ἐργασίας περιλαμβάνουν τὸν ὅρον τῆς τιμαριθμικῆς ἀναπροσαρμογῆς, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ὁποῖου ἐπέρχονται μεταβολαί εἰς τὴν κλίμακα τῶν ἡμερομισθίων. Ὁ τιμαριθμὸς οὗτος ἐχρησίμευσε καὶ χρησιμεύει ὡς βάσις συμφορίας μεταξὺ ἐργοδοτῶν καὶ ἐκατομμυρίων ἐργατῶν, πολλοὶ τῶν ὁποίων δὲν ἀνέχονται ἐργατικὰς ὁργανώσεις. Ἐκατὸν ἑβδομήκοντα ὑπάλληλοι τοῦ ὑπουργείου Ἐργασίας περιέρχονται τὰ διάφορα καταστήματα καὶ προβαίνουν εἰς τὴν ἀγορὰν τῶν εἰδῶν τὰ ὁποῖα θεωροῦνται ὡς πρώτης ἀνάγκης διὰ τὴν μέσην ἀμερικανικὴν οἰκογένειαν, οὗτοι δὲ ἐξασφαλίζεται ἡ δικαία κατὰστροφὴς τοῦ τιμαριθμοῦ.

— Ὁ Πρόεδρος Τρούμαν ὁμιλῶν πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τῆς ὁργανώσεως τροφίμων καὶ γεωργίας τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν εἶπεν ὅτι ἂν συνενώσομεν τὰς προσπάθειάς μας, δύ-

νάμεθα νὰ δημιουργήσωμεν ἀφθονίαν τροφίμων εἰς ὅλας τὰς χώρας, νὰ παρατείνωμεν τὴν ζωὴν καὶ νὰ συμβάλωμεν εἰς τὴν εὐθυμερίαν καὶ τὴν βελτίωσιν τῆς υγείας τῆς ἀνθρωπότητος εἰς ὅλον τὸν κόσμον. Πρὸς τοῦτο, συνένχισεν ὁ κ. Τρούμαν χρειάζεται: 1) Νὰ ἐξασφαλισθῇ ἡ αὐξήσις τῆς παραγωγῆς τῶν τροφίμων καὶ τῶν γεωργικῶν προϊόντων καὶ 2) Νὰ ληφθῶν μέτρα ὥστε τὰ προϊόντα αὐτὰ νὰ μεταφερθῶν εἰς τοὺς λαοὺς τῶν χωρῶν αἱ ὁποῖαι ἔχουν ἀνάγκη αὐτῶν. Εἰναι ἀνάγκη ὅπως αἱ βιομηχανικαὶ καὶ ἐπιστημονικαὶ ἀρεταὶ μας τεθῶν εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τῆς ἀναπτύξεως καὶ βελτιώσεως τῶν συνθηκῶν ζωῆς εἰς τὰς καθυστερημένους περιοχάς.

## ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΝΙΑ

Συμφώνως πρὸς τὰς πληροφορίες τῶν «Οἰκονομικῶν Τάξεων» τοῦ Λονδίνου, ἡ Τράπεζα τῆς Ἀγγλίας φέρεται ἀποφασισμένη νὰ ἐγκρίνῃ τὸ ἀνοιγναι πιστώσεων ὑπὲρ γεωργικῶν τραπεζῶν διὰ τὸ ἐξαγωγικὸν ἐμπόριον ἀνευ οὐδενὸς περιορισμοῦ. «Τοῦτο, κατὰ τὴν ἰδίαν ἐφημερίδα, ἀποτελεῖ πιθανῶς ἓνα νέον σταθμὸν εἰς τὸν δρόμον τῆς ἐπιστροφῆς τοῦ Ἀσσεως εἰς τὸν παλαιὸν ρόλον τὸν ὡς διεθνὸς οἰκονομικὸν Κέντρον. Μέχρι τοῦδε, αἱ συναλλαγὰι τοῦ εἰδους αὐτοῦ ἐγίνοντο μόνον μέσῳ τῆς «Μπάνκ Ντῶτσερ Λαϊντερ» (Κεντρικῆς Γερμανικῆς Τραπεζῆς), αἱ δὲ πιστώσεις ἠνέογοντο μόνον ὑπὸ μίαν τὴν νέντε μεγάλων ἀγγλικῶν τραπεζῶν. Εἰς τὸ μέλλον, ἂν αἱ πληροφορίες μας εἰναι ἀκριβεῖς, συνεχίσουν οἱ «Οἰκονομικοὶ Τάξεις», ὅλαι αἱ Βρεταννικαὶ Τράπεζαι θὰ δύνανται νὰ παράσχουν πιστώσεις ἀπ' εὐθείας εἰς οἰανδήποτε γεωργικὴν τράπεζαν. Ὑπολογίζεται ὅτι εἰς τὸ κεφάλαιον τοῦτο θὰ ἐνδιαφερθῶν ἄνω τῶν πενήνκοντα ἀγγλι-

κῶν Τραπεζῶν. Ἀγνωστον, ὅμως, τυγχάνει εἰσεῖν ἂν οἱ βρεταννικοὶ οἰκονομικοὶ ὁργανισμοὶ θὰ θελήσουν νὰ καλύψουν τοιαύτας πιστώσεις.

— Ὁ βρεταννὸς πρωθυπουργὸς κ. Ἀττλὴ εἰς ἐκκλήσιν τοῦ πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τῆς βρεταννικῆς βιομηχανίας καλεῖ αὐτοὺς ὅπως υἱοθετήσιν σύστημα ἀμοιβῆς τῶν ἐργατῶν βάσει τοῦ ὁποῖου νὰ δύνανται νὰ κερδίζουν περισσότερα διὰ τῆς αὐξήσεως τῆς παραγωγῆς τῶν. Εἰς εἰδικὸν μῆνυμά του, ὁ κ. Ἀττλὴ ἐπήνεσε τὴν θαρραλίαν, ὡς τὴν ἀπεκάλεσε, ἡγεσίαν τοῦ Συνεδρίου τῶν Ἐργατικῶν Ἐνώσεων, ἡ ὁποία ἐκάλεσε τὰ ὑπ' αὐτὴν 187 Σωματεία νὰ ἐγκαταλείψουν τὰς ἀξιώσεις τῶν περὶ αὐξήσεως τῶν ἀποδοχῶν.

— Τὴν 23ην Νοεμβρίου ἐδημοσιεύθη ὁ νόμος διὰ τοῦ ὁποῖου ἐθνικοποιεῖται ἡ σιδηροβιομηχανία ἀπὸ τοῦ Ὁκτωβρίου 1950. Ἡ δημοσίευσίς τοῦ νόμου ἐγένετο μετὰ προηγουμένην ἐγκρίσιν τοῦ νομοσχεδίου ὑπὸ τῆς Βουλῆς τῶν Λόρδων.

— Ὁ κ. Τζέμπερϋ Σόσιλ ἔβη διωρίσθη διοικητὴς τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἀγγλίας.

— Βρεταννικὰ ἐργοστάσια κατεσκευάσαν ἐγκατάστασιν παραγωγῆς ηλεκτρικοῦ ρεύματος, διὰ μηχανῶν Ντῆλξελ, ἡ ὁποία ἐγκαταστάσις δύναται νὰ λυθῇ εἰς τεμάχια τὸσον μικρά, ὥστε νὰ δύνανται νὰ μεταφερθῶν δι' εἰδικῶς γυμνωσμένων σκύλων. Ἡ ἡλεκτρικὴ αὐτὴ ἐγκατάστασις θὰ στεγασθῇ εἰς ἀντίσκηνα καὶ ὑπὸ θερμοκρασίαν 40 βαθμῶν ὑπὸ τὸ μηδέν, πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν ἐξερευνητικῶν τῆς ἀνταρκτικῆς.

## ΣΟΒ. ΡΩΣΣΙΑ

Μετὰ τὴν ὑποτίμησιν τῆς Ἀγγλικῆς λίρας, ἡ Σοβ. Ρωσσία διέκοψε τελείως τὰς εἰσαγωγὰς καουτσούκ ἐκ

Μαλαισίας, αἱ ὁποῖαι ἀνέρχοντο μηνιαίως εἰς 7.500 τόννων. Οἱ διεθνεῖς οἰκονομικοὶ κύκλοι ἀποδίδουν τὴν διακοπὴν αὐτὴν εἰς τὴν συνήθη τακτικὴν τῆς Μόσχας, ἡ ὁποία προσπαθεῖ διὰ διαφόρων ἀποτόμων καὶ ἀνεξήγητων ἐκδηλώσεων νὰ συνεχίσῃ τὸν πυρρὸν πόλεμον καὶ ἐπὶ τοῦ οἰκονομικοῦ πεδίου.

— Ἡ προσεχὴς ἐσοδεῖα βάρβακος ἐν τῇ Σοβ. Ρωσσίᾳ ἀγγέλλεται ὡς ἐξαιρετικῶς πλουσία, τόσον ἀπὸ ἀποψέως ποιότητος ὅσον καὶ ποσότητος. Τὸ γεγονός αὐτὸ οὐδένα ρόλον θὰ παίξῃ ἐπὶ τῆς παγκοσμίου ἀγορᾶς, δοθέντος ὅτι ὁ ρωσσικὸς βάρβαξ κατανάλισκεται ἐξ ἐλαστικῶν εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Σοβ. Ἐνώσεως καὶ εἰς ὠριμένας ἐκ τῶν δορυφόρων χωρῶν, ὅπως ἡ Πολωνία.

## ΓΑΛΛΙΑ

Ὁ Γάλλος Ὑπουργὸς τῆς Ἀνοικοδομήσεως κ. Πετι, εἰς δηλώσεις του, κατὰ τὴν διάρκεια μιᾶς προσφάτου περιοδείας του εἰς τὴν Ἀλσατίαν, ἐτόνισε τὴν ἀνάγκη τῆς ἐπιταχύνσεως τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἀνοικοδομήσεως. Συμφώνως πρὸς τὰς ὡς ἄνω δηλώσεις διὰ νὰ ἐκτελεσθῇ μέχρι τέλους τὸ πρόγραμμα τῆς ἀνοικοδομήσεως ἐν Γαλλίᾳ θ' ἀπαιτηθῶν εἰσεῖν 4.200 δισεκατομμύρια φράγκων. Ἀναφερόμενος ἐν συνεχείᾳ εἰς τὸν ρυθμὸν τῆς συντελουμένης ἀνοικοδομήσεως, ὁ κ. Ὑπουργὸς ἐδήλωσεν ὅτι κατὰ τὸ ἐρχόμενον ἔτος 1950 προβλέπεται ἡ ἐκτέλεσις τῶν ἔργων, ὅσα ἐξετελεσθῶν καὶ κατὰ τὸ 1949. «Πάντως, κατέληξεν ὁ κ. Πετι, εἰς συνεχείᾳ ὁ σημερινὸς ρυθμὸς τῆς ἀνοικοδομήσεως, τὸ ὅλον ἔργον ἀποκατεῖται ν' ἀποπερατωθῇ πρὸς τὸ 1960. Ἐάν θέλωμεν νὰ τελειώσωμεν ἐντὸς συντομωτέρου χρονικοῦ διαστήματος, ὀφείλομεν νὰ ἐντεινόμεν εἰς τὸ ἔπακρον τὰς προσπάθειάς μας».

— Ἀνηγγέλλθη ἐπισήμως ἡ κατασκευὴ τοῦ πρώτου χηλοστογορμίου πλουτωνίου ὑπὸ μορφὴν κρυσταλλικοῦ ἄλατος. Ἡ εἰδησις ἐδόθη εἰς τὴν δημοσίτητα ὑπὸ τῆς γαλλικῆς ἐπιτροπῆς ἀτομικῆς ἐνεργείας.

## ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Ἡ Αὐστραλιανὴ κυβέρνησις κατέστρεψεν ὀκταετὲς πρόγραμμα μεταναστεύσεως, ἀποβλέποντα εἰς τὴν προσέλευσιν δυομίου ἑκατομμυρίων νέων μεταναστῶν ἐκ διαφόρων χωρῶν. Ὁ Ὑπουργὸς τῆς Μεταναστεύσεως κ. Ἀρθουρ Κάλοουελ ἀναπτύσσων εἰς τὴν Βουλὴν τὸ ἐν λόγω πρόγραμμα, ἐδήλωσεν ὅτι ἡ διαπιστωθεῖσα διὰ τῶν προσφάτων ἀπογραφῶν αὐξήσις τοῦ πληθυσμοῦ ἐσημειώθη μόνον εἰς τὰς πόλεις, οὐχὶ δὲ καὶ εἰς τὴν ὑπαίθρον, ἡ ὁποία ἔχει μεγάλην ἀνάγκη ἐργατικῶν χειρῶν. Ἐκ παραλλήλου ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Αὐστραλίας κ. Τσίφλυ, ὁμιλῶν τελευταίως ἐπὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ, ἀνήγγειλε τὴν ἐφαρμογὴν ἐνός γιγαντιαίου προγράμματος δημοσίων ἔργων διὰ τὴν αὐξήσιν τῆς ἡλεκτρικῆς παραγωγῆς καὶ τὴν ἀρδευσιν τῶν γεωργικῶν περιφερειῶν. Ἀλλὰ διὰ νὰ ἐκτελεσθῇ τὸ ὡς ἄνω πρόγραμμα παρατίθεται ἀνάγκη ἐξουρσεως μεγάλου ἀριθμοῦ ἐργατικῶν χειρῶν, δι' ὅ καὶ κατεστρώθη τὸ προαναφερθέν σχέδιον μεταναστεύσεως. Διὰ τὴν στήναι τῶν νέων μεταναστῶν θὰ ἀπαιτηθῶν 550.000 νέαι κατοικίαι. Ἡ Αὐστραλιανὴ κυβέρνησις ἀνήγγειλεν ἤδη ἐν σχέδιον διὰ τὴν εἰσαγωγὴν 10.000 ἐτοιμῶν οἰκῶν, αἱ ὁποῖαι θὰ μεταφερθῶν εἰς περιοχὰς ἀνθρακωχεῖαν, βάσει τῆς θεωρίας κατὰ τὴν ὁποίαν κοστέη διὰ περισσοτέρους ἀνθρακωχεῖς σημαίνει περισσότερον γαῖανθρακα, ἐπιτρέποντα τὴν ἀνάπτυξιν τῆς βιομηχανίας. Ἡ στεγαστικὴ αὐτὴ προσπάθεια θὰ εἶναι συμπληρωματικὴ τῆς ἐτησίως κανονικῆς ἀνεγέρσεως 50.000 κατοικιῶν εἰς τὴν Αὐστραλίαν. Ὑπολογίζεται ὅτι ὁ μεγαλύτερος ἀριθμὸς τῶν νέων μεταναστῶν θὰ προέρχεται ἀπὸ τὴν δυτικὴν Γερμανίαν, ὅπου ὑπάρχουν περὶ τὰ 9.000.000 νέων, διαβιόντων ὑπὸ ἀξιοθηρήτους συνθήκας.

## ΒΕΛΓΙΟΝ

Ἡ Βελγικὴ Κυβέρνησις διὰ προσφάτου ἀποφασέως τῆς, παρατείνει τὴν νομικὴν ὑπαρξιν τῶν βελγικῶν ἐταιριῶν αἱ ὁποῖαι ἤσχον ἐπιχειρήσεις ἐν Ρωσσίᾳ πρὸς τὴν μολοσβικὴν ἐπαναστάσεως τοῦ 1917. Αἱ ἐν λόγω ἐταιρίαι ἐλπίσων πάντοτε ἡ ν' ἀνακτήσων τὰ ἀγαθὰ τὰ ὁποῖα ταῖς ἀνήκον ἢ νὰ ἐπιτύχουν τὴν λήψιν ἀποζημιώσεων.

## ΙΡΑΝ (ΠΕΡΣΙΑ)

Συμφώνως πρὸς τὰς δηλώσεις τοῦ Πέρσου Ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν, τὸ πρόσφατον ταξίδιον τοῦ Σάχου εἰς Ἡνωμένας Πολιτείας, ἀπέβλεπε κυρίως εἰς τὸ νὰ γνωρίσων οἱ Ἀμερικανοὶ τὸ Ἰράν. Ὁ αὐτὸς Ὑπουργὸς προσέθεσεν ὅτι ἤρχισαν ἤδη διαπραγματεύσεις μεταξὺ Ἰράν καὶ Ἡνωμένων Πολιτειῶν πρὸς σύναψιν ἐμπορικῆς συμφωνίας.

## ΚΑΤΕΣΚΕΥΑΣΘΗ

Χρυσὸς ἀπὸ ὑδράργυρον

Ἀμερικανοὶ ἐπιστήμονες κατανεμόμενοι εἰς μελέτας ἐπὶ τῆς ἀτομικῆς ἐνεργείας ἐπέτυχον τὸ κατασκευάσασιν χρυσὸν διὰ μεταστοιχείωσιν χρυσοῦ μερικῶν ἰσοτόπων τοῦ ὕδραργυρου! Ἡ παρισινή ἐφημερίς «Μόντ» σχολιάζουσα τὴν ἀπίστευτον αὐτὴν εἰδησίαν, δημοσιεύει συνέντευξιν μετὰ τοῦ ἐδικευθέντος εἰς τὴν πυρηνικὴν φυσικὴν Λόρδου Ρουδεφορντ, ὁ ὁποῖος, ἀφοῦ ὑπέμνησε τὴν πραγματοποιηθεῖσαν κατὰ τὸ 1919 μεταστοιχείωσιν τοῦ αὐτοῦ εἰς ὕδραργυρον, εἶπεν ὅτι ἐκτοτε οἱ φυσικοὶ ἐπεξέτειναν τὴν χημείαν τῶν μεταστοιχείωσεων εἰς ὅλα τὰ ἀπλά στοιχεῖα, πλην τοῦ χρυσοῦ.

Οἱ διεθνεῖς χρηματιστηριακοὶ κύκλοι, ἐπαφελθέντες ἐγκαίρως τοῦ γεγονότος, προέβησαν εἰς μεγάλας ἀγοράς ἀξίων ὑδράργυρου, σημειώσεως οὗτω μεγάλης ὑπερτίμσεως τῶν σχετικῶν χρεωγράφων, δοθέντος ὅτι ὁ ὑδράργυρος ἀποτελεῖ πλεόν τὴν βάσιν διὰ τὴν ἀτομικὴν κατασκευὴν χρυσοῦ.

τήρησε καὶ πολλοὺς ἄλλους περιορισμούς, ὅπως π.χ. τὸν ἐλεγχον τῶν τιμῶν, μὲ σκοπὸν τὴν προαγωγὴν τῆς οἰκονομικῆς τῶν συνεργασίας μὲ τὸ Βέλγιον καὶ τὸ Λουξεμβούργον μεθ' ὧν συνδέεται διὰ τοῦ γνωστοῦ συμφωνοῦ τῆς Μπενελοῦξ. Τὸ σύμφωνον αὐτὸ προβλέπει ὡς γνωστὸν καὶ ἀνταλλαγὴν προϊόντων, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον δὲν ἐπιτρέπει τὴν διατήρησιν αὐτοῦ των περιορισμῶν. Ὅσον ἀφορᾷ τὰς ἀποδοχὰς τῶν ἐργαζομένων, εἰς τὴν Ὁλλανδίαν ἐγίναν ἀπὸ τῆς λήξεως τοῦ πολέμου δύο ἀναπροσαρμογαί, μελετᾶται δὲ καὶ τρίτη τοιαυτή. Ἀνεργία δὲν ὑπάρχει εἰς τὴν Ὁλλανδίαν.

## ΙΣΠΑΝΙΑ

Ὁ Ἰσπανὸς Ὑπουργὸς τῆς Ἐθνικῆς Παιδείας κ. Ἰμπάνιεθ Μάρτιν ἐδήλωσε κατὰ τὴν διάρκειαν μιᾶς «κονφεράνς ντὲ πρές» ὅτι ὁ ἰσπανικὸς προϋπολογισμὸς τοῦ 1950 θὰ εἶναι ἡδὺξίμενος κατὰ 6 οἱο περίπου, ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προϋπολογισμὸν τοῦ 1949, τόσον διὰ τὰ ἐσοδα ὅσον καὶ διὰ τὰς δαπάνας. Παρακλήθει δὲ κ. Ὑπουργὸς ὑπὸ τῶν δημοσιογράφων νὰ δώσῃ περισσότερον συγκεκριμένα στοιχεῖα, ἀπέφυγε ν' ἀναφέρῃ ἀριθμούς, ἀφῆκεν ὅμως νὰ ἐννοηθῇ ὅτι διὰ νὰ κρατηθῇ ὁ προϋπολογισμὸς ἱσοσκελισμένος, θ' αὐξηθῶν οἱ ἀμειστοὶ φόροι.

— Πολλὰ ἀμερικανικὰ προσωπικότητες, προσκεῖμεναι εἰς τὸ Δημοκρατικὸν Κόμμα, ἐξεφράσθησαν τελευταίως ὑπὲρ ἐπανασυνδέσεως τῶν ἀμερικανοῖσπανικῶν σχέσεων. Ὑπάρχουν σαφεῖς ἐνδείξεις ὅτι εἰς περίπτωσιν ἐπαναλήψεως τῶν ὡς ἄνω σχέσεων ὁ Φράνκο θὰ λάβῃ ἀμέσως δάνειον 400—500 ἑκατομμ. δολλαρίων.

— Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἀμερικανικῆς Τραπεζῆς Εἰσαγωγῶν καὶ Ἐξαγωγῶν κ. Γκίστον ἀνεκρίνωσεν ὅτι ἡ ἰσπανικὴ Κυβέρνησις ἐπρότεινε νὰ ἀποστείλῃ εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας σπάνια ὄρυκτα, ἐκ' ἀνταλλαγῆς ἀμερικανικοῦ δανείου. Μεταξὺ τῶν ἐν λόγω ὀρυκτῶν περιλαμβάνονται χρώμιον, ὑδράργυρος καὶ τουγκστένιον. Συμφώνως πρὸς τὰς ὡς ἄνω δηλώσεις τοῦ κ. Γκίστον δὲν ὑπάρχουν πολιτικὰ ἐμπόδια διὰ τὴν χορήγησιν ἀμερικανικοῦ δανείου πρὸς τὴν κυβέρνησιν Φράνκο.

## ΚΑΤΕΣΚΕΥΑΣΘΗ

Χρυσὸς ἀπὸ ὑδράργυρον

Ἀμερικανοὶ ἐπιστήμονες κατανεμόμενοι εἰς μελέτας ἐπὶ τῆς ἀτομικῆς ἐνεργείας ἐπέτυχον τὸ κατασκευάσασιν χρυσὸν διὰ μεταστοιχείωσιν χρυσοῦ μερικῶν ἰσοτόπων τοῦ ὕδραργυρου! Ἡ παρισινή ἐφημερίς «Μόντ» σχολιάζουσα τὴν ἀπίστευτον αὐτὴν εἰδησίαν, δημοσιεύει συνέντευξιν μετὰ τοῦ ἐδικευθέντος εἰς τὴν πυρηνικὴν φυσικὴν Λόρδου Ρουδεφορντ, ὁ ὁποῖος, ἀφοῦ ὑπέμνησε τὴν πραγματοποιηθεῖσαν κατὰ τὸ 1919 μεταστοιχείωσιν τοῦ αὐτοῦ εἰς ὕδραργυρον, εἶπεν ὅτι ἐκτοτε οἱ φυσικοὶ ἐπεξέτειναν τὴν χημείαν τῶν μεταστοιχείωσεων εἰς ὅλα τὰ ἀπλά στοιχεῖα, πλην τοῦ χρυσοῦ.

Οἱ διεθνεῖς χρηματιστηριακοὶ κύκλοι, ἐπαφελθέντες ἐγκαίρως τοῦ γεγονότος, προέβησαν εἰς μεγάλας ἀγοράς ἀξίων ὑδράργυρου, σημειώσεως οὗτω μεγάλης ὑπερτίμσεως τῶν σχετικῶν χρεωγράφων, δοθέντος ὅτι ὁ ὑδράργυρος ἀποτελεῖ πλεόν τὴν βάσιν διὰ τὴν ἀτομικὴν κατασκευὴν χρυσοῦ.

διωτικὰς ἐπενδύσεις.

Τὸ μεγαλύτερον σήμερον ἐμπόδιον πρὸς ἰδιωτικὰς ἐπενδύσεις Ἀμερικανικῶν κεφαλαίων ἐν Εὐρώπῃ δέον νὰ ἀναζητηθῇ εἰς τὸ ὅτι τὰ Εὐρωπαϊκὰ Κράτη δὲν δύνανται νὰ ἀσφαλίσουν εἰς τὸν Ἀμερικανὸν κεφαλαιοῦχον τὴν δυνατότητα τροπῆς εἰς δολάρια καὶ ἐπανεξαγωγῆς τῶν κεφαλαίων του, ὡς καὶ μέρους τῶν κερδῶν του. Καὶ τὸ μειονέκτημα, ἀκριβῶς, τοῦτο καλεῖται νὰ θεραπεύσῃ ἡ περὶ ἡγγυημένων ἰδιωτικῶν ἐπενδύσεων διάταξις.

Τὸ δι' ἐγγυήσεως προβλεπόμενον σήμερον ποσὸν τῶν δολλαρίων 150.000.000 εἶνε, βεβαίως, μικρόν. Πλὴν εἶνε πολλοὶ οἱ πιστεύοντες ὅτι κατὰ τὰ προσεχῆ ἔτη τοῦτο θὰ αὐξηθῇ. Ἐφ' ὅσον προχωροῦμεν πρὸς τὸ τέλος τῆς Ἀμερικανικῆς διακρατικῆς βοήθειας, ἐπὶ τοσούτον θὰ αὐξάνεται τὸ δι' ἡγγυημένης ἰδιωτικῆς ἐπενδύσεως ἐνδιαφέρον. Εἶνε τοῦτο φυσικόν.

Ἀπὸ ἐλληνικῆς πλευρᾶς, ἡ περὶ ἐγγυήσεων διάταξις πρόκειται νὰ τύχῃ ὅλων ἰδιαίτερως προσοχῆς. Ἡ χώρα μας εἶνε τόσον καθυστερημένη οἰκονομικῶς, ὥστε ἡ Ἀμερικανικὴ διακρατικὴ βοήθεια μόνον τμήμα τῶν ἀναγκῶν μας θὰ δυνηθῇ νὰ θεραπεύσῃ. Διὰ τὸ ὑπόλοιπον θὰ δεῖσῃ νὰ ἀποταθῶμεν πρὸς τὸ ἰδιωτικὸν κεφάλαιον. Πλὴν ἡ ἀνέκαθεν κρατοῦσα παθητικότης τοῦ ἰσοσυνίου μας πληρωμῶν, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τοὺς ἀπὸ μακροῦ ἰσχύοντας αὐστηροτάτους συναλλαγματικούς περιορισμούς, ἀποτελοῦν μικρὰν ἐνθάρρυνσιν διὰ τὸ ἀλλοδαπὸν ἰδιωτικὸν κεφάλαιον.

Ἐντεῦθεν ἡ ἀνάγκη ὅπως καταβάλωμεν κάθε προσπάθειαν, ἵνα μὴ μείνῃ ἡ χώρα μας ἔξω τῶν ὠφελημάτων τῆς περὶ ἐγγυήσεων διατάξεως. Πρὸς τοῦτο ἀπαιτεῖται, κυρίως, ἀνάπτυξις πρωτοβουλίᾶς ἐκ μέρους τῶν Ἑλλήνων ἐπιχειρηματιῶν. Αὐτοὶ καὶ μόνον εἶνε δυνατόν νὰ ἀναζητήσων καὶ κατευθύνουν τὸν ἰδιωτικὸν Ἀμερικανὸν κεφαλαιοῦχον, τραπεζίτην ἢ βιομήχανον πρὸς συγκεκριμένας παραγωγικὰς ἐπενδύσεις ἐν Ἑλλάδι.

Λαμβάνοντες ἀφορμὴν ἐκ τῆς τελευταίας παραγράφου τοῦ ὡς ἄνω άρθρου, καθ' ἣν οἱ Ἕλληνες ἐπιχειρηματίαι ὀφείλουν νὰ ἀναπτύξουν πρωτοβουλίαν, ἐδωρήσαμεν σκόπιμον νὰ ζητήσωμεν ἀπὸ τὸν κ. Γαζῆν πληροφορίας τινὰς πρακτικῆς χρησιμότητος. Μᾶλλον συγκεκριμένως ἐζητήσαμεν ἀπὸ τὸν κ. Γαζῆν νὰ μᾶς διευκρινίσῃ π ὥ τ ο ν πρὸς ποῖαν κατεύθυνσιν ὀφείλουν οἱ Ἕλληνες ἐπιχειρηματίαι νὰ ἀναπτύξουν τὴν πρωτοβουλίαν των καὶ δεύτερον ὁποῖα εἶναι τὰ στοιχεῖα, ἃ ἀπαιτεῖ ἡ Ἀμερικανικὴ Κυβέρνησις προκειμένου νὰ κρίνῃ ἐὰν θὰ παράσχῃ ἢ οὐ τὴν ἐγγυήσιν τῆς ὑπὲρ ἰδιωτικοῦ Ἀμερικανικοῦ κεφαλαίου ἐπενδυθησόμενον ἐν Ἑλλάδι.

Ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω ἐρωτημάτων ὁ κ. Γαζῆς μᾶς παρέσχε τὴν κάτωθι ἀπάντησιν:

Αἱ σχέσεις, ὡς ἐδημιουργήσε τὸ Σχέδιον Μάρσαλλ, εἶναι σχέσεις διακρατικαί. Πρόκειται δηλαδὴ περὶ οἰκονομικῆς βοήθειας παρεχομένης (ὑπὸ τύπον δανείου ἢ δώρου) ὑπὸ τῆς Ἀμερικῆς πρὸς τὰ Κράτη τῆς Εὐρώπης. Ἐξαιρέσειν εἰς τὸν τοιοῦτον διακρατικὸν χαρακτήρα ἀποτελεῖ ἡ διάταξις περὶ ἐγγυήσεων ἥτις προϋποθέτει συμφωνίαν μεταξὺ ἰδιωτῶν. Ἐκεῖνοι οἵτινες π ρ ὶ τ ο ἱ ὀφείλουν νὰ κινηθῶν εἶναι οἱ Ἑλλήνες ἐπιχειρηματίαι. Οὗτοι, γινώσκοντες ἐκ μελέτης καὶ πείρας, τὰς οἰκονομικὰς δυνατότητας ὁρισμένων ἐπιχειρήσεων ἐν Ἑλλάδι, θὰ ἀναζητήσων τὸν κατάλληλον Ἀμερικανὸν κεφαλαιοῦχον, ἐν θὰ ἐπιχειρήσων νὰ πείσουν περὶ τοῦ ἐπιμεροῦς τῆς σχεδιαζομένης ἐπιχειρήσεως. Ἐὰν ὁ Ἀμερικανὸς κεφαλαιοῦχος πείσῃ νὰ ἐνδιαφερθῇ—εἴτε ὡς δανειστής εἴτε ὡς μέτοχος—θὰ ἀπευθυνθῇ πρὸς τὴν Ἀμερικανικὴν Κυβέρνησιν διὰ νὰ ζητήσῃ τὴν ἐγγυήσιν τῆς, συμφώνως πρὸς διαδικασίαν ἐκτιθεμένην εἰς εἰδικὸν Κανονισμὸν (φύλλοντα ἀριθ. 4) τῆς Διοικήσεως Οἰκονομικῆς Συνεργασίας, δημοσιευθέντα τὴν 15 Ἰουλίου ἐ. ἔ.

Κατὰ τὸν ἐν λόγω Κανονισμόν—καὶ ἐδῶ εἰσερχόμεθα εἰς τὸ δεύτερον ἐρώτημα—ἡ αἰτία περὶ ἐγγυήσεως τοῦ Ἀμερικανοῦ κεφαλαίου πρὸς τὴν Κυβερνήσιν του δέον νὰ περιέχῃ ὁρισμένα στοιχεῖα. Τὰ σπουδαιότερα τούτων εἶναι τὰ ἀκόλουθα:

- 1.— Ἰθαγένεια τοῦ αἰτούντος. Ἐὰν δ' ἡ αἰτούσα εἶναι ἑταιρεία, τὸ ποσοστὸν καθ' ὃ αἱ με

# ΤΑ ΚΥΡΙΩΤΕΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ

ΕΞΑΓΩΓΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ

Με ήμερον την ψήν και έστερημένην απότομων διακυμάνσεων και άπροσπίτων εξέλιξεων, η Πειραική έμποροαγορά έκινήθη κατά το παρελθόν δεκαπενθήμερον εις τα πλαίσια των φυσικών συναλλαγών των διεπομένων από την άρχήν μιας ίσορρόπου προσφοράς και ζήτησεως. Χαρακτηριστικόν γνώρισμα υπήρξεν η σταθερότης των τιμών και η μετ'εμπιστοσύνης προοπτική διά το μέλλον. Αι διαθέσεις των διαφόρων προϊόντων ήσαν όμαλαι, έντός των όρίων της καταναλώσεως και αι έκ του έξωτερικού προμήθειαι διειρήσαν τον συνήθη αύτων χαρακτήρα. Έτονίζετο, ότι ένδεχόμενη περισσότητα έλευθερία εις το έμπόριον των ιδιωτικών εισαγωγών θα ήρρινε το ένδιαφέρον και την κίνησιν του Πειραικού έμπορικού κέντρου και θα είχεν ώφέλιμον και επί της καταναλώσεως αντίκτυπον. Το ζωρότερον ένδιαφέρον της αγοράς συνεκέντρωσαν αι ζαχαρείς και οι καφέςδες, δύο δηλαδή ζωτικής καταναλώσεως είδη, των οποίων είχε σημειωθεί αίσθητή ή έλλειψις κατά τον Όκτώβριον και Νοεμβριον. Η άφίξις των άναμενόμενων φορτίων άνεξωρόνισε την αγοράν και ίκανοποίησε τάς καταναλωτικές ανάγκες τόσο του Κέντρου, όσον και των έπαρχιών. Α. ναλυικώτερον, κατ' είδη φορτίων, η άνασκόπησις του 15θμήρου έμφανίζει την κατωτέρω εικόνα :

Ζαχαρείς : Η ταλαιπωρία της αγοράς εις της σημειωθείσας αίσθητης έλλείψεως ζαχαρέως έτεσματίσθη διά του άλληροδιαδόχου κατά πλου εις τον Πειραικόν λιμένα δύο άγγλικών φορτηγών έκ Κούβας, άτινα έκόμισαν την έκ 19.000 τ. ζάχαριν της τελευταίας κυβερνητικής παραγγελίας. Το πρώτον σκάφος, το άγγλικόν «Βέυμπεκ» κατέπλευσε την 25ην Νοεμβρίου με 9.600 τ. ζαχαρέως και το δεύτερον σκάφος, το επίσης άγγλικόν «Εμπίρ Μάροαλ» κατέπλευσε την 1ην Δεκεμβρίου με 9.400 τόννους. Έν τώ μεταξύ προκηρύσσεται παρά της άρμοδίας υπηρεσίας «Αγοράν Έξωτερικού νέας διαγωνισμός διά την προμήθειαν 10.000 τ. ζαχαρέως περίπου, με προοπτικήν να κομισθί αύτη έντός συντόμων προθεσμιών και πρό της έξαντλήσεως της κοινοθείσης ποσότητος, ώστε να προληφθί μελλοντικές έπιβλαβής καθυστερήσεις.

Η έκφόρτωσις των καταπλευσάντων δύο φορτηγών ήρξατο άμέσως και η αγορά έφωδιάσθη από το έλλείπον τοϋτο είδος. Έπειδή μάλιστα η έλλειψις ήτο γενική διά την έλληνικήν αγοράν, ήρχισεν η ταυτόχρονα έκ του «Βέυμπεκ» έκφόρτωσις εις μικρά άκτοπλοϊκά σκάφη και εις φορτηγίδας. Καί τα μέν άκτοπλοϊκά σκάφη (τέσσαρα έν όλω) απέπλευσαν ήδη πρός άνεφοδιασμόν των έπαρχιακών κέντρων διανομών, ένω αι φορτηγίδες έξυπηρέτησαν τάς πρώτας ανάγκες της αγοράς των Αθηνών και του Πειραιώς. Η χορήγησις των σχετικών διατακτικών παρασβής συνεχίζεται. Είναι άληθές ότι η τριήμερος άπεργία των τελωνειακών

υπαλλήλων παρεκώλυσε τον ρυθμόν έκτελωνισμού των ζαχαρέων, καθώς επίσης και πολλών άλλων έμπορευμάτων, από της 1ης Δεκεμβρίου όμως οι έκτελωνισμοί επανελήφθησαν με ταχύν ρυθμόν.

Η πολυήμερος έλλειψις έπαρκών διαθεσίμων ποσοτήτων έδωκε λοβήν εις ανατίμησιν της ζαχαρέως, τινές δέ κάτοχοι μικροποσοτήτων από δώρα έκ Αμερικής έπώλησαν άρκετούς σάκους σπαραδικώς μεταξύ 13.000 έως και 15.000 δραχμών, κυρίως εις ζαχαροπλάστας. Ήδη αι τιμαί επανήλθον εις τα φυσικά αύτων επίπεδα τά καθορισθέντα παρά του Υπουργείου Έφοδιασμού.

Καφές : Πέραν της ζαχαρέως, είχεν ως γνωστόν παρατηρηθί και σημαντική έλλειψις καφέ. Σημειούται μάλιστα — χάριν της Ιστορίας — ότι καθυστέρησεν εις Πειραιά ο άπόπλους ένός έλληνικού φορτηγού επί δέκα όλας ώρας, διότι το πλήρωμα επέμεινε να έξευρεθί από την αγοράν και ποσότης καφέ, έστω και μικρά. Πράγματι, κατόπιν άγώνος του πρακτορείου εις Αθήνας και Πειραιά έξευρεθί μικρά τις ποσότης έξαρκοΰσα διά τάς ανάγκες του πληρώματος διά τρεις μόνας ήμέρας. Το σκάφος απέπλευσε δι' Οδησσόν, αφού έδόθη τηλεγραφική παραγγελία εις Κωνίλιν να το έφοδιάσουν κατά την εκείθεν διέλευσιν του δι' έπαρκους ποσότητας καφέ. Έν τώ μεταξύ κατέπλευσε πρό πενθήμερου εις Πειραιά έκ Ρίου Ιανειρου το σουηδικόν σκάφος «Μπόρελαντ» κομίσαν 864 τόννους βραζιλανού καφέ, άναμένεται δέ περί τά μέσα Δεκεμβρίου και το έτερον σουηδικόν σκάφος «Κάρλ Γκόρδον» με έτέρους 825 τ. καφέ, εις παραλαβήν της άρμοδίας «Ένώσεως Εισαγωγών». Διά της κοινοθείσης ποσότητος έξησφαλίσθη η έπαρκεια της αγοράς μέχρι των μέσων Μαΐου περίπου. Διά περαιτέρω προμήθειας έλήφθη ήδη πρόνοια. Ούτω προεκήρυχθί διαγωνισμός αγοράς 550 τόννων από χώρας συνδεομένης με την Ελλάδα διά διμερών έμπορικών συμφωνιών, έξητήθη δέ διά την έξασφάλισιν της έπαρκείας του β' έξαμήνου του 1950 η έγκρισις από την Αμερικήν της αγοράς 1700 έως 1800 τόννων βραζιλανών καφέςδων. Πέραν αύτων έπιθυρίζετο, ότι θα πραγματοποιηθί η εισαγωγή και μικροπαρτίδων τινών από ιδιωτικές ανταλλαγάς.

Δημητριακά : Το χαρακτηριστικώτερον σημείον του 15θμήρου διά τά γεννήματα, ήτο η παρατηρηθείσα κατά την τελευταίαν έβδομάδα του Νοεμβρίου ύποχώρησις των τιμών του έγγωρίου σίτου. Ώφείλετο τοϋτο εις την ύπό της Αγορανομίας έπιβληθείσαν διατίμησιν, αλλά και εις την μεταβολήν του μίγματος διά τον άρτον του δελτίου. Η αγορά έδειχθη έπιφυλακτική και αι κλεισθείσαι πράξεις υπήρξαν περιωρισμέναι και αντίστοιχοι πρός τάς ανάγκες της καταναλώσεως. Αι τιμαί περιεστράφησαν γύρω των 2250 έως 2225 δρ. διά τον μαλακόν σίτον και γύρω

των 2150 διά τον σκληρόν. Οι πωληταί όμως άναμένοντι συντόμως άνατίμησιν τινα, διότι ύπολογίζουν την ζωράν αύξησιν της ζήτησεως άλευρών κατά τάς έν δψει έορτάς.

Η έγγωρίος κριθή, ο άραβόσιτος και η βρώμη δέν παρουσίαν άξιολόγους διακυμάνσεις. Η ζήτησις των διειτηρήσιν εις τά όπο μακροϋ χρόνου κρατούντα σταθερά έπίπεδα, αι δέ τιμαί των, σταθεραί και αύται, περιστρέφοντο διά τον άραβόσιτον εις τάς 1546—1552 δρ. (ο χονδρός) και 1570 δρ. (ο ψιλός), της κριθής εις τάς 1705—1710 δρ. και των πιτύρων εις 740 δρ. Σημειωτέον, ότι η τιμή των πιτύρων, ήτις κατά το προηγούμενον δεκαπενθήμερον ήγγιζε τάς 800 δρ. περίπου, ύπεχώρησεν, συνεπεία μειωμένης ζήτησεως και άφθόνου προσφοράς.

Αλίπαστα : Έφθασαν τά άναμενόμενα δύο βακαλαοφορτία έκ 2100 τόννων έν συνόλω, ένηργήθη δέ και η προαναγγελθείσα δημοπρασία διά την προμήθειαν έτέρων 4000 έως 4500 τόννων. Το πρώτον κομισθέν φορτίον έκ 310 τόννων προήρχετο από την νέαν Ισλανδικήν έσοδειάν, έκοστολογήθη με 5100 δρ. και έπετράπη η λιανική αύτου πώλησις πρός 7600 δρ. Το έν λόγω φορτίον διετέθη κυρίως διά των Πατρών εις τάς ανάγκες της Πελοποννησιακής καταναλώσεως, το έτερον φορτίον έκ 1840 τ. κομισθέν διά του Δανικού φορτηγού «Ασλογκ» και ήδη αι πρώται ποσότητες του διετέθησαν εις τάς νήσους και την λοιπήν χώραν. Η κοστολόγησις κομίστην τουϋτου ώρίσθη εις 6300 δρ., με το άνάλογον περιθώριον διά

την λιανικήν πώλησιν. Έντός του μηνός άναμένονται και έτεροι 1150 τ. από τάς Φερόας νήσους.

Ορυζαι : Χαρακτηριστικόν του είδους τοϋτου υπήρξεν η έπαρκεια, λόγω και των άθρόων έκ Καλαμών και έκ Πρεβέζης φθοσιμάτων ίκανών ποσοτήτων της έγγωρίου παραγωγής. Έντονος όμως υπήρξε και η ζήτησις, εις τρόπον ώστε αι τιμαί από 8.400 δρ. έφθασαν εις τάς 9.200 δρ. διά την έγγωρίον δρυζαν, με τάσιν περαιτέρω αύξήσεως. Αι τιμαί άφορούν την χονδρικήν πώλησιν, διότι η λιανική τοιαύτη έχει όρισθί εις 10.800 δρ. διά την άριστήν ποιότητα. Έν τώ μεταξύ έκομίσθη, επί τη βάσει ιδιωτικών ανταλλαγών και μία ποσότης 160 τ. όρύζης Ιταλικής προελεύσεως, ήτις και διετέθη χονδρικός εις την τιμήν 8500 δραχμών.

Οσπρία : Η έπαρκεια δι' όλα τά είδη των όσπρίων έχει έξασφαλισθί δι' όλόκληρον την χειμερινήν περίοδον, μετά την άφίξιν 4600 τόννων έκ Τουρκίας, 300 τ. φακής και έπαρκών ποσοτήτων Θρακικής και Μακεδονικής προελεύσεως. Αι τιμαί διειτηρήθησαν σταθεραί εις τάς έπίπεδα του πραγματοποιένου 15θμήρου και η ζήτησις έτονώθη μετά την μεταβολήν του καιρού επί το ψυχρότερον. Κατά την διάρκεια της καλοκαιρίας του β' 15θμήρου του Μαΐου η άπορρόφησις όσπρίων έκ της αγοράς των δύο πλεων υπήρξε μειωμένη, έναντι της συνήθους κανονικής.

ΝΕΑ ΦΟΡΤΙΑ (άναμενόμενα) : Έντός του β' 15θμήρου του Δεκεμβρίου άναμένονται τά κάτωθι φορτηγά :

## ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΙΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

24 Νοεμβρίου. — Ο εύρισκόμενος εις Αθήνας Αμερικανός ύπουργός των Έξωτερικών κ. Μάκ Γκίχ έρωτηθείς ύπό δημοσιογράφων εάν θα δοθί εις την Ελλάδα άλλον είδους βοήθεια, μετά το πέρας του Σχεδίου Μάροαλ, απήντησεν ότι δέν δύναται να προειπύ τί θ' άποφασίσθι το Κογκρέσσον του 1952.

— Ο πρωθυπουργός κ. Διομήδης όμιλών επί της κινήσεως του έργατοϋπαλληλικού κόσμου πρός καθόδον εις άπεργιακόν άγώνα είπεν ότι οι έργοδοταί έχουν ύποχρέωσιν να συμβάλουν εις την όμαλήν εξέλιξιν της οικονομικής ζωής της χώρας και να μη συντελέσουν εις την αύξησιν του κόστους της ζωής με την μελετωμένην μικράν αύξησιν των μισθών και ήμερομισθίων.

25 Νοεμβρίου. — Το ύπουργικόν συμβούλιον ένέκρινε τον άναγκαστικόν νόμον περί άγοραπωλησιών επί κατοχής. Ο Νόμος έδημοσιεύθη εις την Εφημερίδα της Κυβερνήσεως (τεύχος 323 και ήμερομηνία 25 Νοεμβρίου).

— Ο ύπουργός των Οικονομικών κ. Χέλμης έδήλωσεν ότι οιαδήποτε αύξησις των συντάξεων είναι επί του παρόντος άδύνατος.

— Οι βιομήχανοι ζητούν όπως οιο-

δήποτε αύξησις των μισθών και ήμερομισθίων ύπελογίσθη εις το κόστος της παραγωγής.

26 Νοεμβρίου. — Ο στρατάρχης κ. Παπάγος εις συνέντευξιν του πρός τον άναποκριτήν της Γαλλικής εφημερίδος «Φράνς Ιλλουστρασιόν» έδήλωσεν ότι η προσάρτησις της Βορείου Ηπειρου εις την Ελλάδα άνεξαρτήτως έθνολογικών λόγων, έχει στρατιωτικήν σημασίαν, διότι προσδίδει βάθος διά την κάλυψιν του κέντρου της χώρας, παρέχει φυσικάς γραμμάς άμύνης και έπιτρέπει την εγκατάστασιν στερεού μετώπου.

— Εις νέαν συνεδρίασιν του Συντονιστικού Συμβουλίου, όπου προσεζήληθησαν και έμπροσσωποι της Γ.Σ.Ε.Ε. συνεζητήθη το ζήτημα της αύξσεως των μισθών και ήμερομισθίων. Η σκέψις περί κηρύξεως γενικής άπεργίας εις Αθήνας και Πειραιά μετεβλήθη εις άπόφασιν.

— Το ύπαλληλικόν και βοηθητικόν προσωπικόν των Τραπεζών Ελλάδος, Έθνικής, Αγροτικής, Αθηνών, Εμπορικής, Ιονικής κ.λπ., κέντρου και έπαρχιών, κατήλθεν εις 24ωρον άπεργίαν εις ένδειξιν άλληλεγγύης πρός την Γ.Σ.Ε.Ε. Η άπεργία έσημείωσεν άπόλυτον έπιτυχίαν.

27 Νοεμβρίου. — Οι τροχιο-

«Αρίων» πανσμ. εις Βόλον, με γαϊάνθρακα έκ Έμδεν.

«Σαντηρίν» λιμερυταις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Ιγκοβί» νορβηγ. εις Θεσσαλονίκην με ξυλείαν έκ Σουηδίας.

«Κάρλ Γκόρδον» σουηδ. εις Πειραιά με καφέςδες έκ Βραζιλίας.

«Κελέτια» άγγλ. έκ Β. Αμερικής με πετρέλαια.

«Αλχολμ» σουηδ. εις Καλάμας με ξυλείαν έκ Σουηδίας.

«Ο. Β. Σόρενσεν» νορβ. έκ Β. Αμερικής με ύγρά καύσιμα.

«Ρεϊλι» νορβ. εις Θεσσαλονίκην με ξυλείαν έκ Σουηδίας.

«Νέστορ» όλλανδ. εις Πειραιά με γενικά είδη έκ Ρόττερταμ.

«Σάμουελ Μπάκε» νορβ. έκ Βοστώνης με έφόδια.

«Σάμελντ» σουηδ. εις Πάτρας με ξυλείαν έκ Σουηδίας.

«Έρλαντ» σουηδ. έκ Γκόττεμποργκ, με χάρτην και ξυλείαν.

«Φάτχορπ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Νέας Υόρκης.

«Φέρμνπλατ» νορβ. εις Πειραιά με γενικά είδη έκ Ν. Υόρκης.

«Μπλάκβανν» σουηδ. εις Καλάμας η Πειραιά με σουηδ. ξυλείαν.

«Έλεν Λύκετ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Νέας Όρλεάνης.

«Έξτον» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Βοστώνης.

«Έξάνθια» άμερ. με έφόδια έκ Βαλτιμόρης.

«Σαντικλάρ» τουρκικόν εις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Λογκβιου Βίκτορυ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Σφάττλ.

«Σαντικλάρ» τουρκικόν εις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Λογκβιου Βίκτορυ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Σφάττλ.

«Σαντικλάρ» τουρκικόν εις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Λογκβιου Βίκτορυ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Σφάττλ.

«Σαντικλάρ» τουρκικόν εις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Λογκβιου Βίκτορυ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Σφάττλ.

«Σαντικλάρ» τουρκικόν εις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Λογκβιου Βίκτορυ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Σφάττλ.

«Σαντικλάρ» τουρκικόν εις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Λογκβιου Βίκτορυ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Σφάττλ.

«Σαντικλάρ» τουρκικόν εις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Λογκβιου Βίκτορυ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Σφάττλ.

«Σαντικλάρ» τουρκικόν εις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Λογκβιου Βίκτορυ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Σφάττλ.

«Σαντικλάρ» τουρκικόν εις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Λογκβιου Βίκτορυ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Σφάττλ.

«Σαντικλάρ» τουρκικόν εις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Λογκβιου Βίκτορυ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Σφάττλ.

«Σαντικλάρ» τουρκικόν εις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Λογκβιου Βίκτορυ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Σφάττλ.

«Σαντικλάρ» τουρκικόν εις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Λογκβιου Βίκτορυ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Σφάττλ.

«Σαντικλάρ» τουρκικόν εις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Λογκβιου Βίκτορυ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Σφάττλ.

«Σαντικλάρ» τουρκικόν εις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Λογκβιου Βίκτορυ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Σφάττλ.

«Σαντικλάρ» τουρκικόν εις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Λογκβιου Βίκτορυ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Σφάττλ.

«Σαντικλάρ» τουρκικόν εις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Λογκβιου Βίκτορυ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Σφάττλ.

«Σαντικλάρ» τουρκικόν εις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Λογκβιου Βίκτορυ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Σφάττλ.

«Σαντικλάρ» τουρκικόν εις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Λογκβιου Βίκτορυ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Σφάττλ.

«Σαντικλάρ» τουρκικόν εις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Λογκβιου Βίκτορυ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Σφάττλ.

«Σαντικλάρ» τουρκικόν εις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Λογκβιου Βίκτορυ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Σφάττλ.

«Σαντικλάρ» τουρκικόν εις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Λογκβιου Βίκτορυ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Σφάττλ.

«Σαντικλάρ» τουρκικόν εις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Λογκβιου Βίκτορυ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Σφάττλ.

«Σαντικλάρ» τουρκικόν εις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Λογκβιου Βίκτορυ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Σφάττλ.

«Σαντικλάρ» τουρκικόν εις Πειραιά με γαϊάνθρακα έκ Ρόττερταμ.

«Λογκβιου Βίκτορυ» άμερ. εις Πειραιά με έφόδια έκ Σφάττλ.

## ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1841

Διοικητής: ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

Σύνολον ένεργητικού (31.8.1949) Δρχ. 1.323.376.350.582

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ (Τηλέφ. 30.011)

110 ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΑΙΓΥΠΤΩ:

ΚΑΙΡΟΝ (RUE ADLY PACHA 34)

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ (RUE DE L'ANCIENNE BOURSE 4)

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΑΙ ΕΙΣ ΟΛΑΣ ΤΑΣ ΧΩΡΑΣ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Έκτελοϋνται όλαί αι Τραπεζικαί εργασίαι ύπό τούς μάλλον συμφέροντας όρους

# ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΙ ΚΑΘ' ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΧΩΡΑΝ ΑΙ ΑΠΕΡΓΙΑΙ ΤΑ ΑΙΤΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΤΟΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΟΝ ΒΑΙΝΟΜΕΝ ΠΡΟΣ ΚΗΡΥΞΙΝ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΠΑΝΕΡΓΑΤΙΚΗΣ ΑΠΕΡΓΙΑΣ

Ἡ ἀπεργιακὴ κίνησις τῶν ἐργατοῦπαλλήλων ὑπὸ τὴν καθοδήγησιν τῆς Γενικῆς Συνομοσπονδίας Ἑργατῶν Ἑλλάδος καὶ τοῦ Ἑργατικοῦ Κέντρου Ἀθηνῶν, συνεχίσθη καθ' ὅλον τὸ διάστημα τοῦ παρελθόντος δεκαπενθημέρου μετὰ τὴν αὐτὴν πάντοτε ἀποφασιστικὴν διὰ τὴν ἐπιτεῦξιν τῶν μίνιμουμ οἰκονομικῶν αἰτημάτων τῶν τεθέντων ὑπὸ τῆς Γ.Σ.Ε.Ε., τῆς αὐξήσεως δηλαδὴ κατὰ 40 οἰο τῶν ἐργατοῦπαλλήλικῶν ἀποδοχῶν καὶ τῶν ἠθικῶν τοιούτων, τῶν ἀποβλεπόντων εἰς τὴν διακηρυσσομένην ὑπὸ τῆς Γ.Σ.Ε.Ε. ἀνάγκην ἀποκαταστάσεως κοινωνικῆς δικαιοσύνης. Ἐν τῷ μεταξὺ τὸ ὅλον ζήτημα τῆς αὐξήσεως τῶν ἐργατοῦπαλλήλικῶν ἀποδοχῶν ἀποτελεῖ καὶ θέμα ἐξετάσεως τοῦ Συντονιστικοῦ Κυβερνητικοῦ Συμβουλίου, μέχρι στιγμῆς ὅμως τοῦτο δὲν κατέληξεν εἰς ἀποκρυστάλλωσιν συγκεκριμένων ἀποφύσεων καὶ ὑπόδειξιν θετικῶν λύσεων, ἐπικρατεῖ δὲ μᾶλλον ἡ ἀντίληψις, ὅπως διατυποῦται ἀπὸ τῆς πλευρᾶς τῶν ἡγουμένων τῆς ἐργατοῦπαλλήλικῆς κινήσεως, ὅτι τὸ ὅλον ζήτημα ἐπιδιώκεται νὰ παρελκυσθῇ μέχρι τῆς παρόδου τῶν ἐπικειμένων ἐορτῶν. Εἰς σύσκεψιν μάλιστα τῆς Ἐπιτροπῆς Οἰκονομικῆς Πολιτικῆς, ὑπὸ τὴν Προεδρίαν τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, ἐνώπιον τῆς ὁποίας ὁ Ὑπουργὸς τῆς Ἑργασίας κ. Λουλακάκης ἐξέθεσε τὰ πορίσματα τῆς τριμελοῦς Κυβερνητικῆς ἐπιτροπῆς ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς αὐξήσεως τῶν μισθῶν καὶ ἡμερομισθίων, ὁ Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Χέλμης ὑπεστήριξε, ὅτι ἀπὸ τὰ στοιχεῖα τὰ ὁποῖα ἔχει ὑπ' ὄψιν του, τὸ ἐργατικὸν εἰσόδημα εἶναι τὸ ἴδιον μὲ τὸ προπολεμικὸν καὶ δὲν δικαιολογεῖται αὐξήσις, καθ' ὅσον αὕτη θὰ προκαλέσῃ ἀναταραχὴν εἰς τὰς τιμὰς. Τὰς ἀποφύσεις τοῦ κ. Χέλμης ἀντέκρουσαν οἱ κ. Λουλακάκης καὶ Μπακάλμπας, ὅσοι πρὸς τὸν ὅτι οἱ ἰσχυρισμοὶ τοῦ κ. Χέλμης δὲν εἶναι ἀκριβεῖς καὶ τὸνίσαντες ὅτι ἡ αὐξήσις τῶν κατωτάτων ἡμερομισθίων κατὰ 20 οἰο δὲν πρόκειται νὰ προκαλέσῃ οἰανδήποτε ἀναταραχὴν εἰς τὰς τιμὰς.

Τελικῶς ἐπὶ τοῦ ὅλου ζητήματος ἀπεφασίσθη νὰ διεξαχθῶν συνεννοήσεις μεταξὺ Κυβερνήσεως καὶ Ἀμερικανικῆς Ἀποστολῆς καὶ ἐπὶ τῇ βάσει αὐτῶν νὰ ἐπανελθῇ τὸ ὅλον ζήτημα εἰς τὸ Συντονιστικὸν Συμβούλιον.

Τὰς ἀποφύσεις τοῦ κ. Χέλμης ἀπέκρουσαν ἀποφασιστικῶς ἡ Γ.Σ.Ε.Ε. ἡ ὁποία, βάσει συγκεκριμένων στοιχείων, ἀπέδειξεν ὅτι οἱ μισθοὶ καὶ τὰ ἡμερομίσθια εὐρίσκονται εἰς ὑλικῷ εἰς τὴν Ἀλβανίαν, καὶ τὴν Βουλγαρίαν.

— Ὁρίσθη εἰς Ἀθήνας αἱ ἐργασίαι τῆς ἱ.Ε. ἐντάκτου Γενικῆς Συνελεύσεως τῶν ἀντιπροσώπων τῶν λειτουργῶν Μέσης Ἐκπαιδεύσεως Ἑλλάδος, κατὰ τὴν ὁποίαν ἐξεδόθη ἀνακοινωθέν δι' οὗ ἐγκρίνεται ἡ συνεχιζομένη ἀποχὴ τῶν Καθηγητῶν ἐκ τῶν μαθημάτων καὶ δηλοῦται ὅτι οὗτοι ἐμμένουν εἰς τὰ αἰτήματά των περὶ διαβαθμίσεως.

1 Δεκεμβρίου. — Δημοσιεύεται ὁ Νόμος ἐπαναπατριسمοῦ τῶν κεφαλαίων.

— Ἐτερομίσθη τὸ ἐν Θεσσαλονίκῃ Ἑμπερικὸν Συνέδριον.

2 Δεκεμβρίου. — Ἐπαγγέλθεν ὁ κ. Βενιζέλος καὶ ἐπανεληφθῆσαν αἱ ἐργασίαι τῆς Βουλῆς.

— Παρητήθη τὸ Δ. Σ. τοῦ Ι. Κ. Α.

3 Δεκεμβρίου. — Συνεχίζονται αἱ ἀπεργίαι.

— Πρόεδρος τῆς Βουλῆς ἐξελέγη ὁ κ. Πρ. Μουτζουρίδης.

4 Δεκεμβρίου. — Ἀπεφασίσθη ἡ διενέργεια ἐκλογῶν κατὰ τὸν Ἀπρίλιον διὰ τοῦ ἀναλογικοῦ συστήματος.

— Συνεχίζεται ἡ ἀπεργία τῶν ἐκπαιδευτικῶν.

— Ἀλήργησεν τὸ προσωπικὸν τοῦ Β. Ι. Ραδιοφωνίας.

5 Δεκεμβρίου. — Ἀπεφασίσθη ἡ βαθμιαία ἄρσις τοῦ στρατιωτικοῦ Νόμου.

— Ἀναγγέλλεται διὰ τὴν Πέμπτην ἀπεργία τῶν Δημ. ὑπαλλήλων.

6 Δεκεμβρίου. — Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἀνέγνωσεν εἰς τὴν Βουλὴν τὰς δηλώσεις τῆς Κυβερνήσεως.

ἐπίπεδα κατώτερα τῶν προπολεμικῶν κατὰ 33—36 οἰο

## Αἱ ἀπεργιακαὶ ἐκδηλώσεις

Συνεχιζομένων, συμφώνως πρὸς τὰς ἐντολὰς τῆς Γ.Σ.Ε.Ε., τῶν μερικῶν ἀπεργιακῶν ἐκδηλώσεων τῶν διαφόρων ἐργατοῦπαλλήλικῶν κλάδων, κατὰ τὸ διάστημα τῶν τελευταίων ἡμερῶν κατήλθον εἰς 24 ὥρον ἀπεργίαν οἱ ἐργάται τῆς δυνάμεως τῶν Ἑργατικῶν Κέντρων Καλαμῶν, Χίου, Ἀλεξανδρουπόλεως, Σουφλίου, Ὀρεστιάδος, Διδυμοτείχου, Τριπόλεως, Ἀγρινίου καὶ Χανίων. Ἐπίσης εἰς τὰς Ἀθήνας καὶ τὸν Πειραιᾶ ἀπήργησαν οἱ ἐργάται δέμας καὶ ὑποδηματεργαταί, ὡς καὶ οἱ ξυλουργοί. Ὡσαύτως ἐκηρύχθησαν 24 ὥρον ἀπεργίαι εἰς Βόλον, Ἐδεσσαν, Ζάκυνθον, Λευκάδα, Μεσσηνίαν καὶ Λεβάδειαν.

Σημαντικώτερα ὑπῆρξεν ἡ ἀπεργία τῶν ὑπαλλήλων τῆς ἀγγλικῆς τηλεγραφικῆς Ἑταιρίας Κέιμπλ ἐντὸς ὁδοῦ, ἥτις διήρκεσεν ἐπὶ τριήμερον καὶ ἡ ἀπεργία διαρκεῖς τοῦ προσωπικοῦ τοῦ Ἑθνικοῦ Ἰδρύματος Ραδιοφωνίας, ἡ ὁποία κηρυχθεῖσα ἀπὸ τῆς ὁῆς προΐνης τοῦ παρελθόντος Σαββάτου συνεχίζεται καὶ τὴν Τρίτην δὴν Δεκεμβρίου.

Παραλλήλως συνεχίζεται, κατὰ σχετικὴν ἀνακοίνωσιν τοῦ Ἑργατικοῦ Κέντρου Ἀθηνῶν, ἡ προπαρασκευὴ 48 ὥρον ἀπεργίας τῶν ἐργατοῦπαλλήλων τῆς δυνάμεως τῶν Ἑργατικῶν Κέντρων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς, ἡ ὁποία ἀπεφασίσθη νὰ κηρυχθῇ κατὰ τὴν ἐρχομένην Παρασκευὴν 9 τρ. Κατὰ τὰς γενομένας μέχρι στιγμῆς δηλώσεις εἰς

τὴν διοίκησιν τοῦ Ε. Κ. Α., εἰς τὴν ἀπεργίαν ταύτην θὰ συμμετάσχουν οἱ διάφοροι κλάδοι τοῦ προσωπικοῦ ἐπιχειρήσεων κοινῆς ὠφελείας, οἱ τραπεζῖτικοι ὑπάλληλοι καὶ οἱ ἐργατοτεχνίται διαφόρων ἐπιχειρήσεων.

Τὴν Παρασκευὴν ὡσαύτως θὰ κατέλθουν εἰς 48 ὥρον ἀπεργίαν καὶ οἱ ἐργατοῦπαλλήλοι τῆς δυνάμεως τοῦ Ε. Κ. Θεσσαλονίκης, τὴν δὲ Τετάρτην 7 τρ. εἰς 24 ὥρον οἱ ὑπάλληλοι ὅλων τῶν Τραπεζῶν Θεσσαλονίκης.

## Ὁ ἀγὼν εἰς νέαν φάσιν

Ἐκ τῆς Γενικῆς Συνομοσπονδίας Ἑργατῶν Ἑλλάδος ἀνεκοινώθη ὅτι ὁ ἀπεργιακὸς ἀγὼν διὰ τὴν αὐξήσιν τῶν μισθῶν καὶ ἡμερομισθίων εἰσέρχεται ἤδη εἰς νέαν φάσιν. Οὕτω παραλλήλως πρὸς τὴν κήρυξιν τῆς ἐξαγγελθείσης διὰ τὴν προεχῆ Παρασκευὴν 48 ὥρον γενικῆς ἀπεργίας τῶν ἐργατοῦπαλλήλων τῆς Πρωτευούσης, ὁργανοῦται καὶ γενικὴ πανεργατικὴ ἀπεργία καθ' ἅπασαν τὴν χώραν.

Διὰ τὴν καλυτέραν ὁργάνωσιν καὶ ἐναρμόνισιν τῶν ἀπεργιακῶν κινήσεων ἐγένοντο κατὰ τὴν 1ην καὶ 2αν Δεκεμβρίου συσκέψεις τῶν διοικητικῶν συμβουλίων 35 ὁργανώσεων τῆς Δυνάμεως τοῦ Ε. Κ. Α. καθ' ἣν ἀπεφασίσθη ἡ κάθοδος εἰς γενικὴν ἀπεργίαν καὶ τῆς Διοικῆσεως τῆς Γ.Σ.Ε.Ε. μετὰ τῶν διοικήσεων τῶν Ἑργατικῶν Κέντρων Ἀθηνῶν—Πειραιῶς. Ἐπίσης κατὰ τὴν αὐτὴν σύσκεψιν τῆς Γ.Σ.Ε.Ε. ἀπεφασίσθη ὅπως μεταβῇ εἰς Λογδινὸν ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς αὐτῆς

κ. Φ. Μακρῆς διὰ νὰ ἐνημερώσῃ τὴν ἰδρυομένην νέαν ἐργατικὴν διεθνή ἐπὶ τοῦ ἀναληφθέντος ὑπὸ τῆς ἐλληνικῆς ἐργατοῦπαλλήλικῆς τάξεως ἀγῶνος καὶ νὰ ζητήσῃ τὴν ἐνίσχυσιν τοῦ ὁργανισμοῦ τούτου πρὸς ἐπιτυχίαν τοῦ δικαίου ἀγῶνος τῆς

## Οἱ Δ. Ὑπάλληλοι καὶ οἱ Καθηγηταί

Εἰς ἀπεργιακὸν ἀγῶνα εὐρίσκονται ἤδη ἀπὸ ἀρκετῶν ἡμερῶν οἱ καθηγηταὶ Μέσης Ἐκπαιδεύσεως, οἱ ὁποῖοι ἀπέχουν τῶν μαθημάτων εἰς ἐνδεικνίαν διαμαρτυρίας διὰ τὴν μὴ ψήφισιν τοῦ νομοσχεδίου, τοῦ ρυθμίζοντος τὰ τῆς διαβαθμίσεως τῶν. Συνεπεία τῆς ἀποχῆς ταύτης τῶν καθηγητῶν παραμένουν κλειστὰ τὰ δημόσια γυμνάσια. Ἐπίσης ἐκλείσαν καὶ τὰ ἰδιωτικά τοιαῦτα, λόγω καθόδου εἰς ἀπεργίαν ἐνισχύσεως καὶ τῶν καθηγητῶν αὐτῶν. Ἐξ ἄλλου οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι γενικῶς ἐτοιμάζονται νὰ κατέλθουν εἰς ἀπεργίαν διὰ τὸ ζήτημα τοῦ Ὑπαλλήλικου Κώδικος, ἀπὸ δὲ τῆς προσεχούς Πέμπτης κατέρχονται εἰς ἀπεργίαν διαρκείας οἱ ὑπάλληλοι Ὀργανισμῶν Δημοσίου Δικαίου.

## ΤΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΜΠ. ΣΥΛΛΟΓΩΝ

Τὴν παρελθούσαν ἐβδομάδα συνεκροτήθη σύσκεψις εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐφοδιασμοῦ ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Ἀβέρωφ κατὰ τὴν ὁποία συνεζητήθησαν τὰ ὑπὸ τῆς Ἐνώσεως Ἐμπορικῶν Συλλόγων τῆς Ἑλλάδος, εἰς προγενεστέραν σύσκεψιν, τεθέντα θέματα.

## Η ΧΡΗΜΑΤΑΓΟΡΑ ΑΘΗΝΩΝ

# ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΙΣ ΤΟΥ ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΥ

Κατὰ τὸ ὑπὸ ἐπισκόπησιν 15θήμερον (21/11-4/12/49) ἡ ἀγορὰ χρεωγράφων τοῦ Χρηματιστηρίου Ἀθηνῶν, μετὰ τὰς διαφόρους, ἐν τῷ μεταξὺ, αὐξομειωτικὰς διακυμάνσεις τῶν τιμῶν ἐκλείπει καὶ πάλιν ἀνατιμητικῇ, ὅχι ὅμως καὶ μὲ τόσον ζοηρὰς διαθέσεις, ὡς πρότερον, καθ' ὅσον σαφῶς διαφαίνεται ἕνας, φυσικὸς ἄλλωστε, κάματος τῆς ἀγορᾶς.

Ἐκ τῶν κινήσεων ἀξίων διετηρήθησαν σταθεραί: τῶν Σαλμινούγειων καὶ τῆς Χαρτοποιίας καὶ ἐλαφρῶς ὑπερμήθησαν τῶν Λιπασμάτων. Ἡρακλέους, Τιτάνος, Τιμνέντων Χαλκίδος, Ἐπιχειρήσεων ἐν Ἑλλάδι, Διεθνούς Μεταλλείων, Χαλκοῦ, Φίξ, Ἱπποδρομιῶν καὶ Λάμπα, ἐνὶ ἅπασαι αἱ λοιπαὶ ἀξίαι ἐκέρδιον ἀρκετὰς εἰσέτι μονάδας, ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ προηγούμενον κλείσιμον.

Τὴν μεγαλυτέραν κίνησιν εἶχον καὶ πάλιν αἱ μετοχαὶ τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς.

Ἀξιόλογον, κάπως, κίνησιν εἶχον ἐπίσης αἱ μετοχαὶ τῆς Τραπεζῆς Ἑλλάδος, τῶν Ἡλεκτρικῶν Σιδηροδρόμων, Λιπασμάτων καὶ τῶν οἰκοδομικῶν καὶ οἰνοποικτικῶν ἐταιρειῶν.

Ἐκ τῶν εἰς χρυσὸν δὲ δανείων μας ζωηρῶς ἐκινήθησαν αἱ ὁμολογίαι Ὑδρεύσεως, ἐφ' ὧν ἐγένοντο ἀρκεταὶ συναλλαγαί.

Αἱ ὑπόλοιποι ἀξίαι εἶχον τὴν συνήθη κίνησιν.

Αἱ συναφθεῖσαι κατὰ τὸ 15θήμερον τοῦτο τοῖς μετρητοῖς συναλλαγαῖς ἦσαν ὀλίγον περιορισμέναι, συγκρινόμεναι πρὸς ἐκεῖνας τοῦ προηγούμενου 15θήμερου, διευκρινίσθησαν δὲ μεταξὺ κατωτάτης καὶ ἀνωτάτης τιμῆς (εἰς τὰς ὁποίας διὰ τὴν ἀκριβεστέραν ἀπεικόνισιν τῶν κατενθύνσεων τῆς ἀγορᾶς, συνακολουθεῖ καὶ ἡ τιμὴ κλεισμάτων τῆς τελευταίας συνεδριάσεως τοῦ 15θήμερου) καὶ κατὰ κατηγορίας τίτλων ὡς ἑξῆς:

| Ἐσωτερικὰ δάνεια                                |          |       |          |
|-------------------------------------------------|----------|-------|----------|
| Τὰ κυριώτερα ἐκ τούτων διευκρινίσθησαν ὡς ἑξῆς: |          |       |          |
|                                                 | κατωτάτη | ἀνωτ. | κλείσιμ. |
| Ἀνταλλαξ.                                       | 8 οἰο    | 1.500 | 3.000    |
| »                                               | 6 οἰο    | 1.500 | 3.000    |
| Βιομηχανικαὶ κλπ. ἀξίαι                         |          |       |          |
| Ἐκ τῶν μᾶλλον κερδοσκοποῦμε-                    |          |       |          |

νων ἀξίων τούτων ἀξιόλογον κίνησιν εἶχον αἱ ἐξῆς, διακυμανθεῖσαι ὡς ἀκολουθεῖ:

|                | ἀνωτάτη | κατωτάτη | κλείσιμ. |
|----------------|---------|----------|----------|
| Ἡλεκτρ. Σιδ.   | 95.000  | 116.000  | 108.500  |
| Θεσσαλίας      | 35.000  | 40.000   | 40.000   |
| Μιχαλινῶν      | 115.000 | 130.000  | 130.000  |
| Αἰόλος         | 5.000   | 7.500    | 6.900    |
| Λιπασμάτων     | 209.000 | 244.000  | 211.000  |
| Πυρίτιδος      | 81.000  | 135.000  | 115.000  |
| Χημικῆς Βιομ.  | 14.000  | 15.000   | 15.000   |
| Χρωματοῦργ.    | 198.000 | 228.000  | 228.000  |
| Ἐργοῦργίας     | 45.000  | 48.500   | 45.500   |
| Πειρ. - Πατρ.  | 198.000 | 207.000  | 200.000  |
| ΕΤΜΑ           | 119.000 | 135.000  | 132.000  |
| Χρυσάλις       | 83.000  | 91.000   | 88.000   |
| Ἀτλας          | 55.000  | 70.000   | 70.000   |
| Κέκροφ         | 26.200  | 38.000   | 31.500   |
| Ἡρακλῆς        | 193.000 | 219.000  | 196.000  |
| Τιτάν          | 96.000  | 104.000  | 96.000   |
| Ταιμ. Χαλκίδ.  | 44.000  | 53.000   | 44.000   |
| Ἐπιχ. ἐν Ἑλλ.  | 19.000  | 42.500   | 42.500   |
| Διεθν. Μεταλλ. | 14.000  | 20.000   | 20.000   |
| Χαλκοῦ         | 50.000  | 60.000   | 60.000   |
| Σαλμινούργει   | 98.000  | 98.000   | 98.000   |
| Οἰονομικῶν     | 23.500  | 35.000   | 30.000   |
| Οἶνων          | 56.500  | 72.500   | 62.000   |
| ΖΑΑΕ           | 44.000  | 57.000   | 50.000   |
| Φίξ            | 86.000  | 102.000  | 87.000   |
| Κανν. Καραβ.   | 16.000  | 26.000   | 26.000   |
| Ἡλεκτρικῆς     | 9.700   | 11.000   | 11.000   |
| Ψυγεία Θεσπ.   | 6.000   | 9.000    | 9.000    |
| Ἀσιωτ.         | 33.500  | 50.000   | 50.000   |
| Ἐρμῆς          | 29.000  | 33.000   | 33.000   |
| Χαρτοποιίας    | 100.000 | 101.000  | 100.000  |
| ΒΙΟ            | 29.000  | 38.000   | 34.000   |
| Δ. Υ. Προσ.    | 160.000 | 200.000  | 185.000  |
| Ἑθν. Ἀσφαλ.    | 580.000 | 730.000  | 730.000  |
| Ἱπποδρομιῶν    | 41.000  | 50.000   | 41.000   |
| Λάμπα          | 250.000 | 315.000  | 250.000  |
| Προμηθεὺς      | 17.000  | 22.000   | 22.000   |

## Τὰ ἀποδεικτικὰ συναλλάγματος

Κατὰ τὸ λήξαν 15θήμερον (21/11-4/12/49) ἐγένοντο πράξεις χρηματιστηριακῆς ἀξίας πολλῶν δισεκατομμυρίων δραχμῶν, ἐπὶ τῶν ἀποδεικτικῶν συναλλάγματος (bonds) περί τῶν δραχμῶν 22.000, διὰ τὰ εἰς λίρας στερλίνας «bonds» καὶ δραχμῶν 10.000, διὰ τὰ εἰς δολάρια Η. Π. Α. τοιαῦτα, διατηρηθησάν σταθερῶν τῶν τιμῶν τῶν, τῆς ρυθμιστικῆς ἐπεμβάσεως, πάντοτε, τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

## Ἐξωτερικὰ δάνεια

Ἐκ τούτων ἀξιόλογον κίνησιν εἶ-

χον τὰ ἐξῆς, διακυμανθέντα ὡς ἀκολουθεῖ:

|              | κατωτάτη   | ἀνωτάτη   | κλείσιμ.  |
|--------------|------------|-----------|-----------|
| 1881 - 1884  | 20.500     | 30.000    | 30.000    |
| Μονοπωλίων   | 19.000     | 27.500    | 26.000    |
| Παγίου       | 19.000     | 28.000    | 27.000    |
| Λαρίσης      | 19.000     | 25.000    | 25.000    |
| Ἀμύνης       | 4.000      | 5.000     | 5.000     |
| 110 ἑκατομ.  | 17.000     | 24.000    | 24.000    |
| 500 ἑκατομ.  | 27.500     | 45.000    | 37.000    |
| Προσφύγ.     | 29.500     | 45.000    | 44.000    |
| » \$ 250.000 | 350.000    | 350.000   | 350.000   |
| Ὑδρεύσ.      | 2.500.000  | 4.900.000 | 3.870.000 |
| Σταθεροπ.    | \$ 230.000 | 350.000   | 350.000   |
| Παραγ. 1928  | 24.500     | 29.000    | 29.000    |
| » 1931       | 25.000     | 35.000    | 32.000    |
| Κτημ. 43/40  | 35.000     | 61.000    | 60.000    |
| Λιπασμ. 1931 | 105.000    | 105.000   | 150.000   |

## Τραπεζικαὶ ἀξίαι

Ἐκ τούτων ἀπασχόλησαν τοὺς συναλλασσομένους αἱ ἐξῆς, διακυμανθεῖσαι ὡς ἀκολουθεῖ:

|           | κατωτάτη   | ἀνωτάτη    | κλείσιμ.   |
|-----------|------------|------------|------------|
| Ἑλλ.δ.    | 1.310.000  | 1.500.000  | 1.430.000  |
| Ἀθηνῶν    | 41.500     | 50.000     | 47.000     |
| Ἑθνικῆς   | 12.080.000 | 13.300.000 | 13.180.000 |
| Ἐμπορικῆς | 59.100     | 70.000     | 67.500     |
| Κτηματ.   | 260.000    | 330.000    | 330.000    |
| Λαϊκῆς    | 225.000    | 340.800    | 320.000    |
| Χίου      | 35.000     | 45.000     | 44.000     |

## Ἡ ἀγορὰ χρυσῆς λίρας

Ἐν τῇ ἐπισήμῳ ἀγορᾷ τοῦ Χρηματιστηρίου Ἀθηνῶν ἐγένοντο συναλλαγαί, κατὰ τὸ λήξαν 15θήμερον (21/11-4/12/49), μεταξὺ κατωτάτης τιμῆς δραχμῶν 224.500 καὶ ἀνωτάτης 226.500, μετὰ κλείσιμον 226.500, δι' ἐκάστην χρυσὴν λίραν Ἀγγλίας.

Ἐν τῇ ἀνεπισήμῳ ὅμως ἀγορᾷ διευκρινίσθη αὕτη, κατὰ τὸ λήξαν 15θήμερον, μεταξὺ κατωτάτης 224.